LIFETIME

# ÖSSZESZERELÉSI ÚTMUTATÓ

*Voor Nederlands, zie pagina 2.*
*På dansk, se side 3.*

## VÍZSZINTES TÁROLÓDOBOZ

A Lifetime® vízszintes tárolódobozai a robusztusságot és tartósságot szem előtt tartva kerültek kialakításra. Igyekszünk a lehető legkönnyebbé tenni Önöknek az összeszerelést, anélkül, hogy elhanyagolnánk a minőséget. Amennyiben elakadt, vannak segédanyagaink, amelyek a segítségére lehetnek:

- **Nézze meg az útmutató videóinkat**
  Ha beolvassa a kódot, megtekintheti, hogyan kell összeépíteni az egyes részeket.

http://go.lifetime.com/60165playlist

- **Alapozás készítése**
  Kezdés előtt alakítson ki sík felületet.
- **Vonja be a barátait és a családját**
  Az összeszereléshez az elkészülésig 3 emberre van szükség 1-2 órányi időtartamra.

### SZÜKSÉGES SZERSZÁMOK

### TARTALOMJEGYZÉK

Jelmagyarázat.....2
Figyelmeztető jelzések és megjegyzések.....3
Az elemek azonosítása.....4
A fenék és a fal összeszerelése6
Az ajtók összeszerelése .....19
A fedél összeszerelése ..... 31
A tárolódoboz lerögzítése ..... 41
Tisztítás és gondozás .....45
Regisztrálás .....46
Garancia .....47

### SEGÍTSÉGRE VAN SZÜKSÉGE? BESZÉLJEN VELÜNK!

**A Lifetime összeszerelési szakemberei gyors válaszokat adnak és kiváló ügyfélszolgálati munkát végeznek.**

Telefon: 1-800-225-3865
7:00 és 17:00 óra között (hétfőtől péntekig), MST időzóna
9:00 és 13:00 óra között szombaton, MST időzóna

*Internet:* www.lifetime.com/instructions
*Live Chat:* www.lifetime.com/instructions **60165**

*Modellszám:*

*Termék-azonosító:*

LIFETIME

# MONTAGE-INSTRUCTIES

*A magyar változatot lásd: 1. oldal*

*På dansk, se side 3.*

## HORIZONTALE OPSLAGBOX

Horizontale opslagboxen van Lifetime® zijn sterk en duurzaam. Wij streven ernaar de montage zo gemakkelijk mogelijk te maken met behoud van de kwaliteit. Als u tijdens de montage in problemen komt, hebben we hulpmiddelen:

- **Bekijk onze instructievideo's**
  Scan de onderstaande code om te zien hoe ze in elkaar worden gezet.

  **http://go.lifetime.com/60165playlist**
- **Bouw een fundering**
  Maak een vlak oppervlak voordat u start (zie pagina 4 voor instructies).
- **Schakel familie en vrienden in**
  De schuur kan met 3 mensen in ca. 1–2 uur worden gemonteerd.

## BENODIGD GEREEDSCHAP

## INHOUDSOPGAVE

Legenda van pictogrammen.....3
Waarschuwingen & opmerkingen...4
Onderdelen identificeren.....4
Vloer en wanden monteren.....6
Deur monteren.....19
Deksel monteren.....31
Verankering van de opslagbox.....41
Reiniging en verzorging.....45
Registratie.....46
Garantie.....47

## HULP NODIG? NEEM CONTACT MET ONS OP!

**De schuurmontage-experts van Lifetime beantwoorden uw vragen snel en bieden uitstekende klantenservice.**

Bel: **1-800-225-3865**
7:00–17:00 pm (maandag t/m vrijdag) MST
en 9:00–13:00 pm (zaterdag) MST

*Internet:* **www.lifetime.com/instructions**
*Live Chatten:* **www.lifetime.com/instructions**

**MODELNR. EN PRODUCT-ID** *(u hebt beide nodig wanneer u contact met ons opneemt)*
*Modelnummer:* **60165** *Product-ID:*

LIFETIME

# MONTERINGS VEJLEDNING

*A magyar változatot lásd: 1. oldal*
*Voor Nederlands, zie pagina 2.*

## VANDRET OPBEVARINGSKASSE

Lifetime® vandret opbevaringskasser er fremstillet til at være stærke og holdbare. Vi bestræber os på at gøre samlingen så nem som mulig uden at gå på kompromis med kvaliteten. Hvis du oplever problemer, er der hjælp at hente:

- **Se vores videovejledninger**
  Scan koden nedenfor for at se hvordan du skal samle opbevaringskassen.

  **http://go.lifetime.com/60165playlist**

- **Samlingen skal udføres på en jævn overflade**
- **Bed familie og venner om hjælp**
  Samlingen tager 3 personer ca. 1-2 timer at gennemføre.

## KRÆVET VÆRKTØJ

## INDHOLDSFORTEGNELSE

Symbolforklaring.....3
Advarsler og varslinger.....4
Liste over dele.....4
Gulv- og vægsamling.....6
Samling af dør.....19
Samling af låg.....31
Fastgørelse af vandret opbevaringskasse.....41
Rengøring og vedligeholdelse.....45
Registrering.....46
Garanti.....47

## HAR DU BRUG FOR HJÆLP? KONTAKT OS

**Lifetimes eksperter giver hurtige svar og yder en fremragende kundeservice.**

Ring: **1-800-225-3865**
07:00–17:00 (mandag t/m fredag) MST
en 09:00–13:00 (lørdag) MST

*Web:* **www.lifetime.com/instructions**
*Live Chat:* **www.lifetime.com/instructions**

**MODELNUMMER OG PRODUKT-ID** *(du bedes oplyse begge når du kontakter os)*
*Modelnummer:* **60165** *Produkt-ID:*

## JELMAGYARÁZAT

Azt jelzi, hogy ezt a részt különösen figyelmesen kell elolvasni.

Azokat az elemeket jelzi, amelyeket egy szakaszban felhasználunk.

Azt jelzi, hogy egy bizonyos szakaszban nem kell elemeket felhasználni.

Azokat az eszközöket jelzi, amelyeket egy szakaszban felhasználunk.

Azt jelzi, hogy egy bizonyos szakaszban nem kell eszközöket felhasználni.

Azokat a szerszámokat jelzi, amelyeket egy szakaszban felhasználunk.

Azt jelzi, hogy egy bizonyos lépésnél fúrógépet kell/nem kell használni.

## FIGYELMEZTETŐ JELZÉSEK, MEGJEGYZÉSEK

**Magyar:**

• **Az alábbi figyelmeztető jelzések figyelmen kívül hagyása súlyos sérüléseket vagy dologi károkat okozhat, és a garancia érvényét veszti.**

• Biztonsági okokból ne próbálja meg anélkül elvégezni a termék összeszerelését, hogy az alábbi útmutatót figyelmesen elolvasná.

• A tárolót sík felületre kell felépíteni és felállítani. Ha a felület nem kellően sík, akkor nem lehet megfelelően összeszerelni a tárolót. A felület gondos kialakítása hosszú távon időt takarít meg. Éppen ezért nem szabad átugrania ezt a lépést.

• Ügyeljen arra, hogy a csavarok túl erős meghúzása esetén a műanyag elemek megsérülhetnek. A károk elkerülésére erősen ajánljuk, hogy alacsony nyomaték-beállítású csavarozógépet használjon. 2-es méretű csillagfejű csavarhúzó szintén alkalmazható.

• Az összeszereléshez három, alkalmas felnőtt személyre van szükség.

• Az összeszerelési folyamatban részt vevő minden személynek érdemes védőszemüveget viselnie az összeszerelés teljes ideje alatt.

• Nyomatékosan azt javasoljuk, hogy a vízszintes tárolódobozt az elkészítés után rögzítse a talajhoz. Az útmutatót lásd a kézikönyv későbbi részében.

• Az erős hóesésnek kitett területeken ajánlatos a havat eltávolítani a tetőről.

• A termék közelében ne használjon és ne tároljon forró tárgyakat.

• A szabályos, teljes összeszerelés segít megelőzni a baleseteket és sérüléseket.

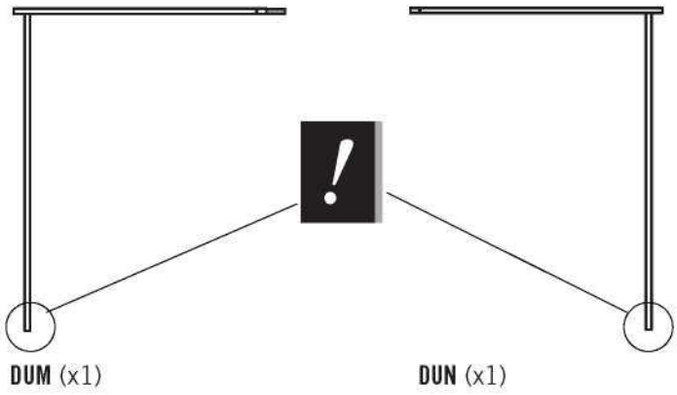
• **A legtöbb sérülést a nem rendeltetésszerű használat, illetve a jelen útmutató be nem tartása okozza. Körültekintően használja ezt a terméket.**

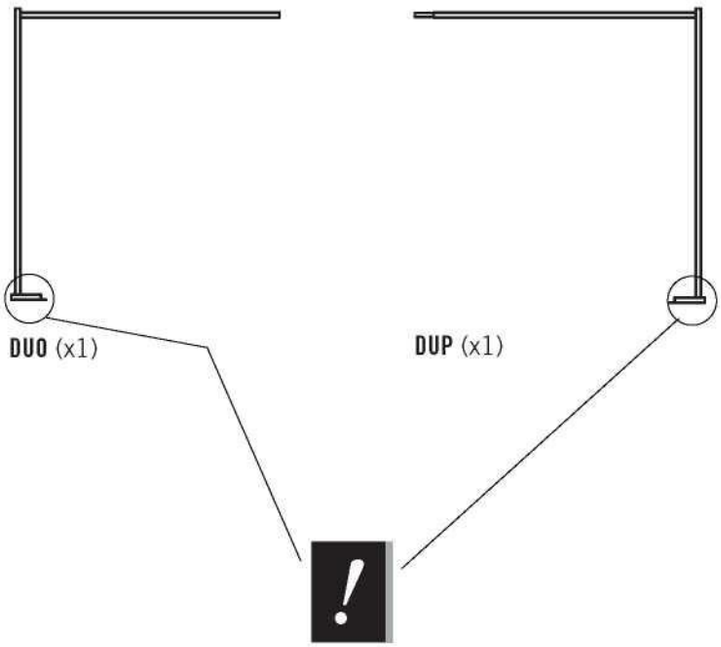
## AZ ELEMEK AZONOSÍTÁSA

*Műanyag elemek*

*Fém elemek*

*Fém elemek/ Metalen onderdelen / Metaldele*




*Bliszteres csomagolások / pakkingen / Blisterpakninger*

*Kis alkatrészek tasakja / ken met kleine onderdelen / Pose til små dele*

## TALAJRA ÉS FALRA SZERELÉS

### SZÜKSÉGES ESZKÖZÖK

*Bliszteres csomagolás /*

### SZÜKSÉGES ALKATRÉSZEK

*Fém elemek*

## TALAJRA ÉS FALRA SZERELÉS

### SZÜKSÉGES ALKATRÉSZEK

*Műanyag elemek*

### SZÜKSÉGES SZERSZÁMOK

## ▶ 1. SZAKASZ (FOLYTATÁS) / HOOFDSTUK 1 (VERVOLG) / SEKTION 1 (FORTSAT)

SZÜKSÉGES SZERSZÁMOK ÉS ESZKÖZÖK / BENODIGDE ONDERDELEN EN BEVESTIGINGSMATERIALEN / KRÆVET REDSKABER OG VÆRKTØJ

**AYR** (x2)

*• Ha problémái vannak ezzel a szakasszal, olvassa be az alábbi kódot, és nézze meg az összeszerelésről szóló videót.*

*• Als u problemen hebt met dit gedeelte, klikt u op de code hieronder om een video te bekijken voor de montage van dit gedeelte.*

*• Hvis du har vanskeligt ved denne sektion, kan du ved hjælp af koden nedenfor se en video der viser hvordan man samler denne sektion.*

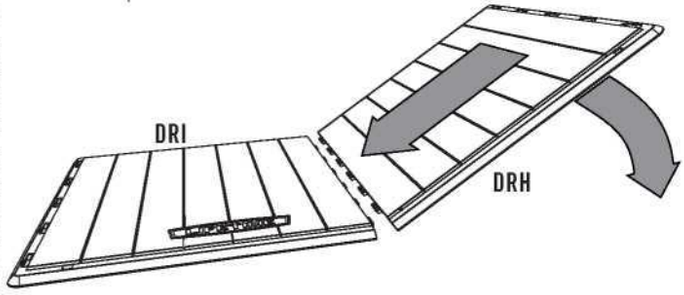
**http://go.lifetime.com/**hsboxfloorandwall

## 1.1

• Tolja a **padlólap (DRH)** füleit a **padlólapban (DRI)** és a lap alatt található fülek közé. Helyezze le vízszintesen a lapot.

• Schuif de lipjes van het **Vloerpaneel (DHR)** tussen de lipjes in **Vloerpaneel (DRI)** en onder dit paneel. Leg het paneel neer.

• Skyd fligene på **gulvpanelet (DRH)** ind imellem dem på **gulvpanelet (DRI)** og ind under dette panel. Læg panelet fladt.

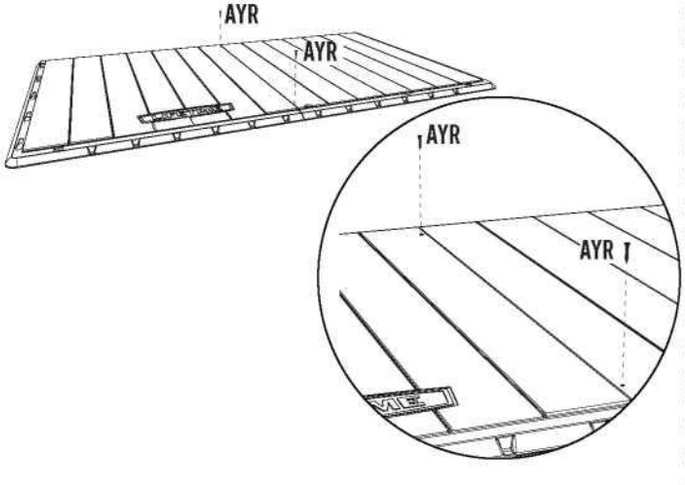



## 1.2

• Helyezze be a **csavarokat (AYR)** a padlólapon lévő lyukakba a rögzítéshez.

• Plaats de **Schroeven (AYR)** in de gaten in de Vloerpanelen om ze aan elkaar te bevestigen.

• Isæt **skruerne (AYR)** i fordybningerne på gulvpanelerne for at fastgøre dem til hinanden.

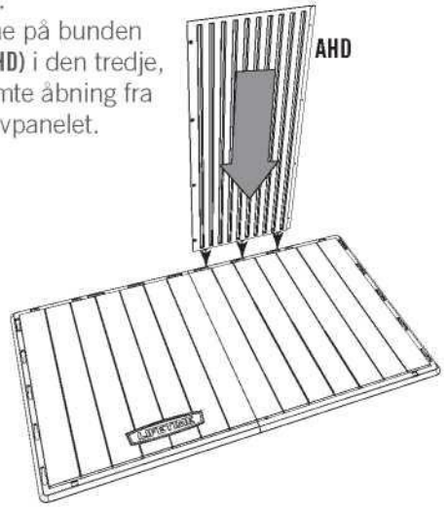



## 1.3

• Helyezze be a **lap (AHD)** alsó részén lévő füleket jobbról a 3., 4. és 5. résbe a padlólapon.

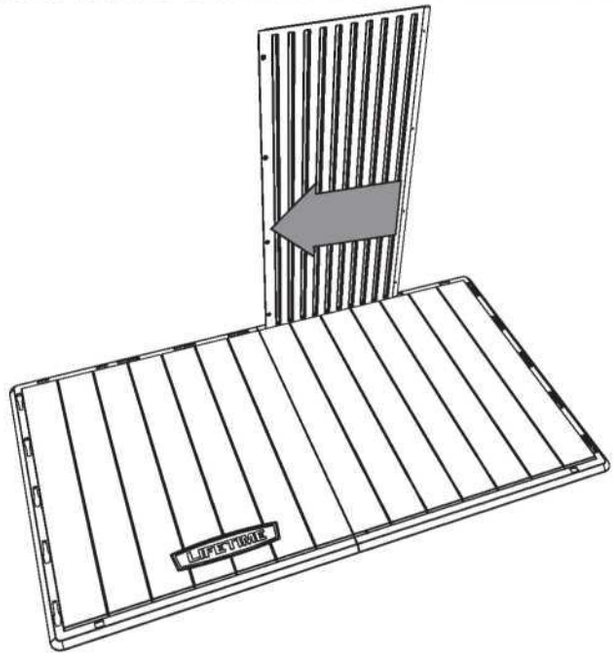
• Steek de lipjes onderaan het **Paneel (AHD)** in de derde, vierde en vijfde sleuf vanaf rechts in het Vloerpaneel.

• Isæt fligene på bunden af **panelet (AHD)** i den tredje, fjerde og femte åbning fra højre på gulvpanelet.



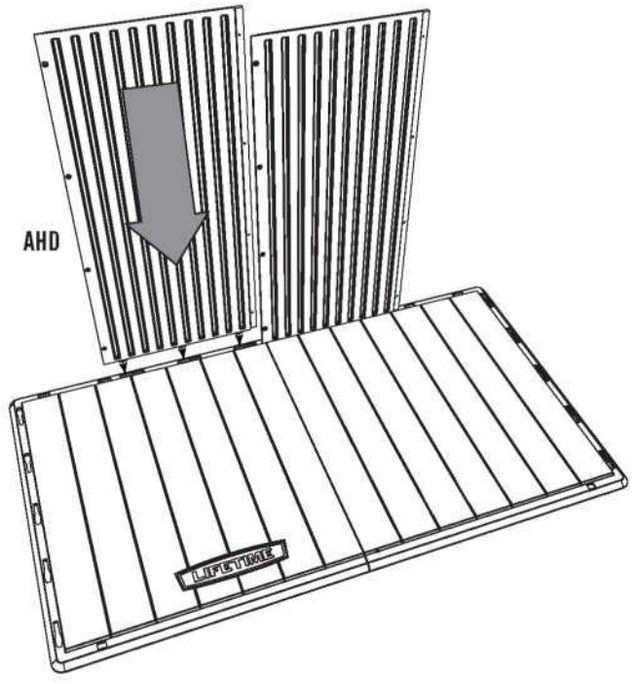
## 1.4

• Tolja balra a fallapot.
• Schuif het Paneel naar links.
• Skyd panelet mod venstre.

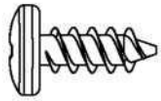


## 1.5

• Helyezze be a **lap (AHD)** alsó részén lévő füleket a résekbe a padlólapon.
• Steek de lipjes onderaan het **Paneel (AHD)** in de sleuven in het Vloerpaneel.
• Isæt fligene på bunden af **panelet (AHD)** i åbningerne på gulvpanelet.



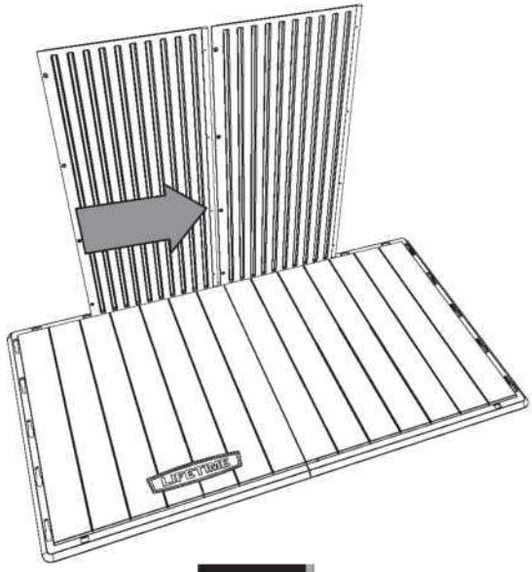
SZÜKSÉGES SZERSZÁMOK ÉS ESZKÖZÖK / BENODIGDE ONDERDELEN EN BEVESTIGINGSMATERIALEN / KRÆVET REDSKABER OG VÆRKTØJ



**ADZ** (x4)

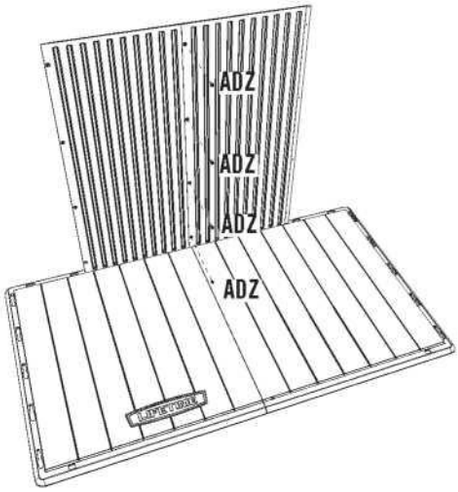
## 1.6

• Tolja jobbra a lapot.
• Schuif het Paneel naar rechts.
• Skyd panelet mod højre.



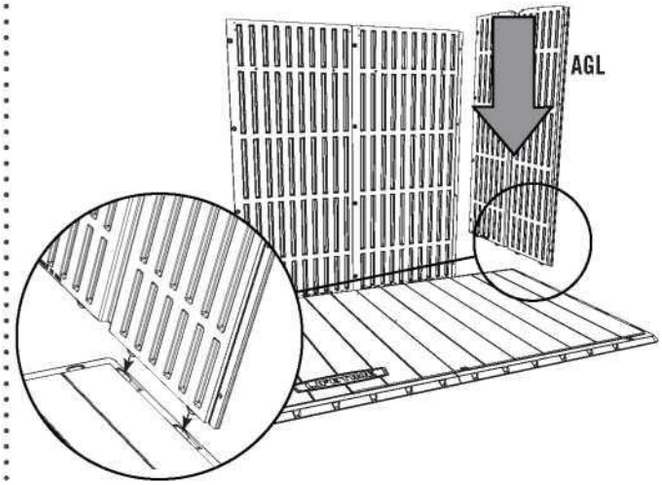
## 1.7

• Rögzítse egymáshoz a két lapot négy (4) **csavarral (ADZ)**.
• Maak de twee Panelen aan elkaar vast met behulp van vier (4) **Schroeven (ADZ)**.
• Fastgør de to paneler til hinanden ved hjælp af fire (4) **skruer (ADZ)**.



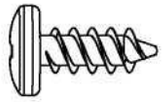

## 1.8

• Helyezze be a **sarokfallap (AGL)** alsó részén lévő füleket a résekbe a padlólapon.
• Steek de lipjes onderaan het **Hoekpaneel (AGL)** in sleuven in het Vloerpaneel.
• Isæt fligene på bunden af **hjørnepanelet (AGL)** i åbningerne på gulvpanelet.



## ▶ 1. SZAKASZ (FOLYTATÁS) / HOOFDSTUK 1 (VERVOLG) / SEKTION 1 (FORTSAT)

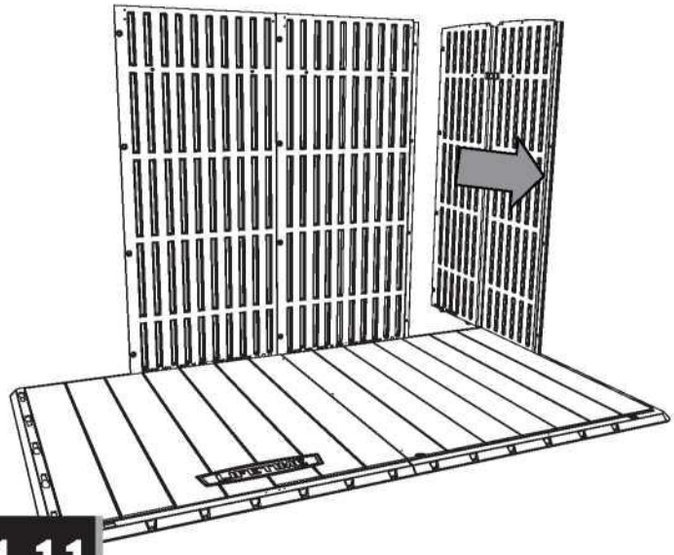
SZÜKSÉGES SZERSZÁMOK ÉS ESZKÖZÖK / BENODIGDE ONDERDELEN EN BEVESTIGINGSMATERIALEN / KRÆVET REDSKABER OG VÆRKTØJ



**ADZ** (x4)

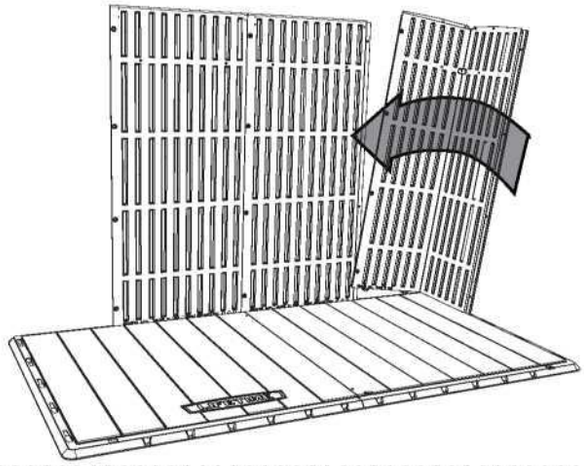
## 1.9

• Tolja előre a lapot.
• Schuif het Paneel naar voren.
• Skyd panelet nedad.



## 1.10

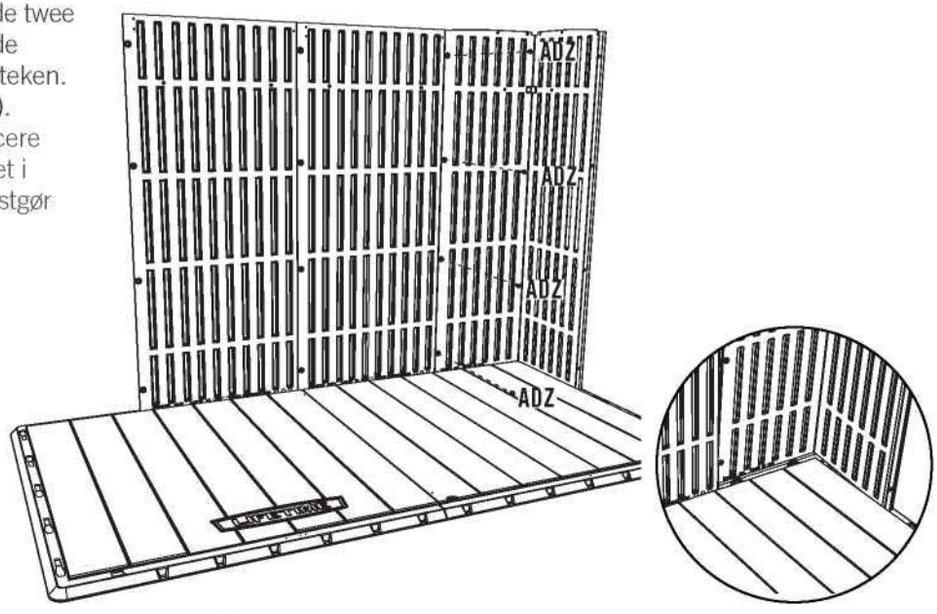
• Behajtás közben billentse meg a lapot, hogy el tudja helyezni a hátfal előtt.
• Kantel het Paneel terwijl u het buigt zodat het voor het Achterpaneel komt.
• Vip panelet mens du bøjer det for at få det foran bagpanelet.



## 1.11

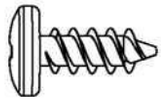
• Húzza le a lapot, és helyezze be a lap alsó részén lévő két fület a résekbe a padlólapon. Rögzítse **a csavarokkal (ADZ).**

• Trek het paneel omlaag om de twee lipjes onderaan het Paneel in de sleuven in het Vloerpaneel te steken. Zet het vast met **Schroeven (ADZ)**.
• Træk ned i panelet for at placere de to flige på bunden af panelet i åbningerne på gulvpanelet. Fastgør med **skruer (ADZ)**.



## ▶ 1. SZAKASZ (FOLYTATÁS) / HOOFDSTUK 1 (VERVOLG) / SEKTION 1 (FORTSAT)

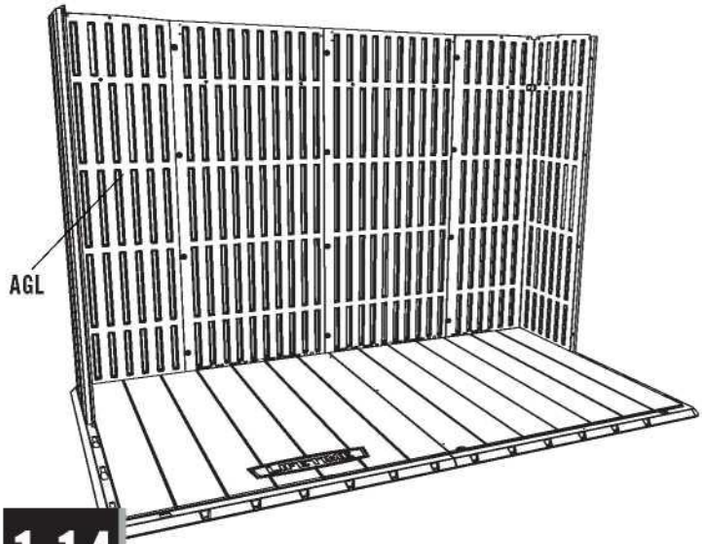
SZÜKSÉGES SZERSZÁMOK ÉS ESZKÖZÖK / BENODIGDE ONDERDELEN EN BEVESTIGINGSMATERIALEN / KRÆVET REDSKABER
OG VÆRKTØJ



**ADZ** (x12)

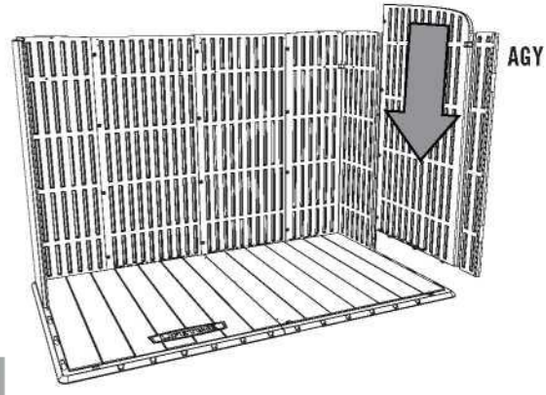
## 1.12

• **Ismételje meg az 1.9-1.11 lépéseket a bal oldalon.**
• **Herhaal stappen 1.9–1.11 voor de linkerzijde.**
• **Gentag trin 1.9 til 1.11 for venstre side.**



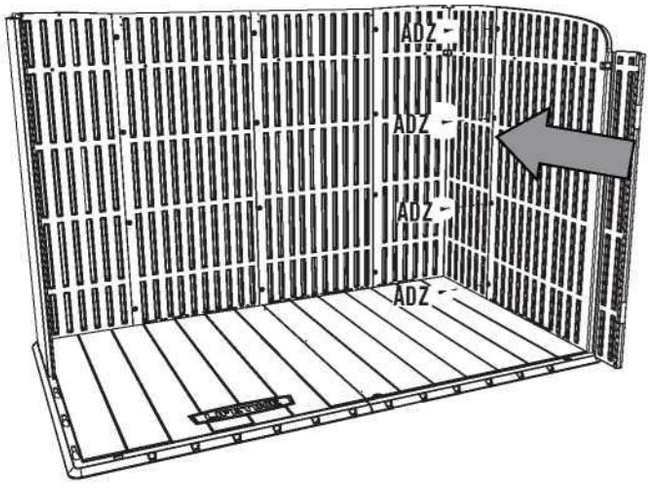

## 1.13

• Helyezze be a **sarokfallap (AGY)** alsó részén lévő füleket a résekbe a padlólapon.
• Steek de lipjes onderaan het **Hoekpaneel (AGY)** in sleuven in het Vloerpaneel.
• Isæt fligene på bunden af **hjørnepanelet (AGY)** i åbningerne på gulvpanelet.



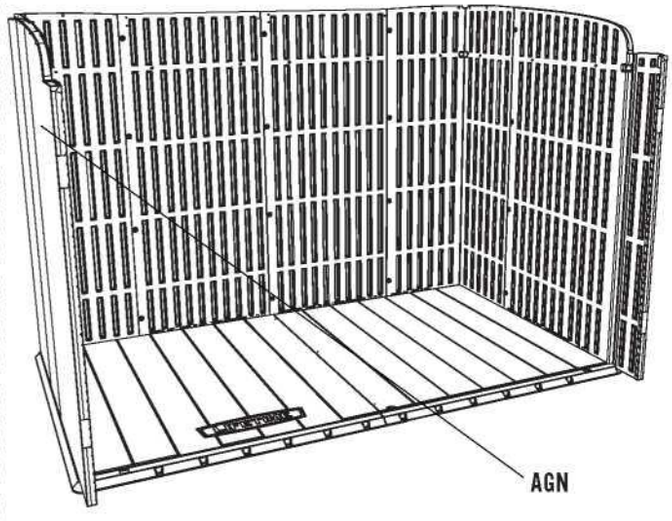

## 1.14

• Tolja hátra a lapot és rögzítse a **csavarokkal (ADZ)**.
• Schuif het Paneel naar achteren en zet het vast met **Schroeven (ADZ)**.
• Skyd panelet mod bagsiden og fastgør med **skruer (ADZ)**.



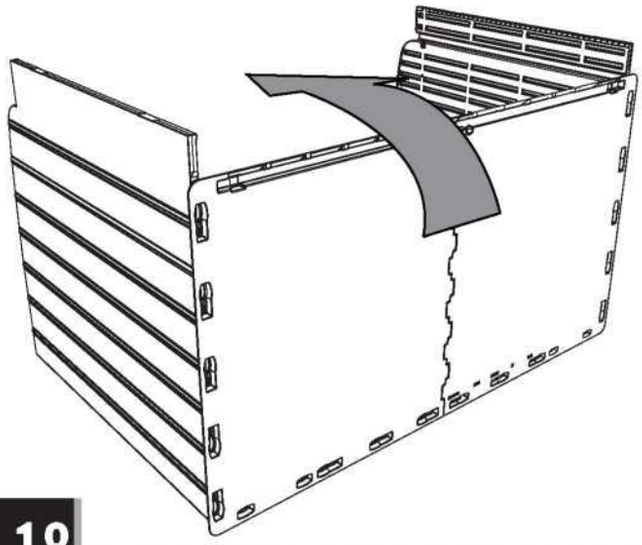

## 1.15

• **Ismételje meg az 1.13-1.14 lépéseket a bal oldalon.**
• **Herhaal stappen 1.13–1.14 voor de linkerzijde.**
• **Gentag trin 1.13 til 1.14 for venstre side.**



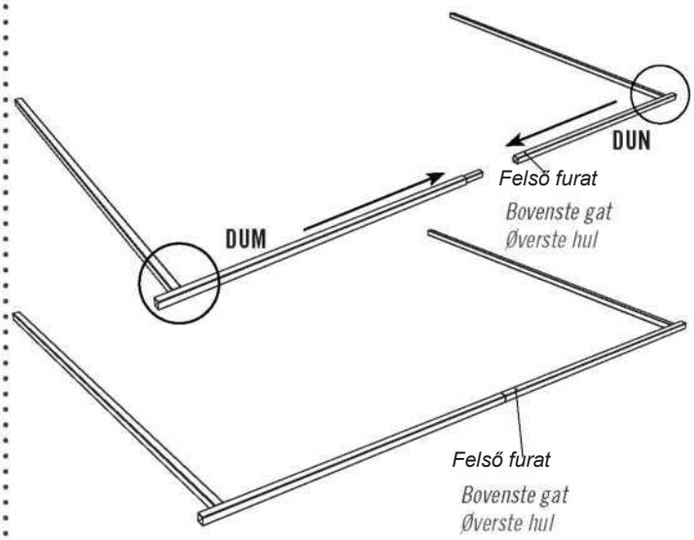
**1.16**

• Az összeállított részt fektesse a hátára.
• Leg de constructie op zijn rug.
• Vend samlingen på hovedet.



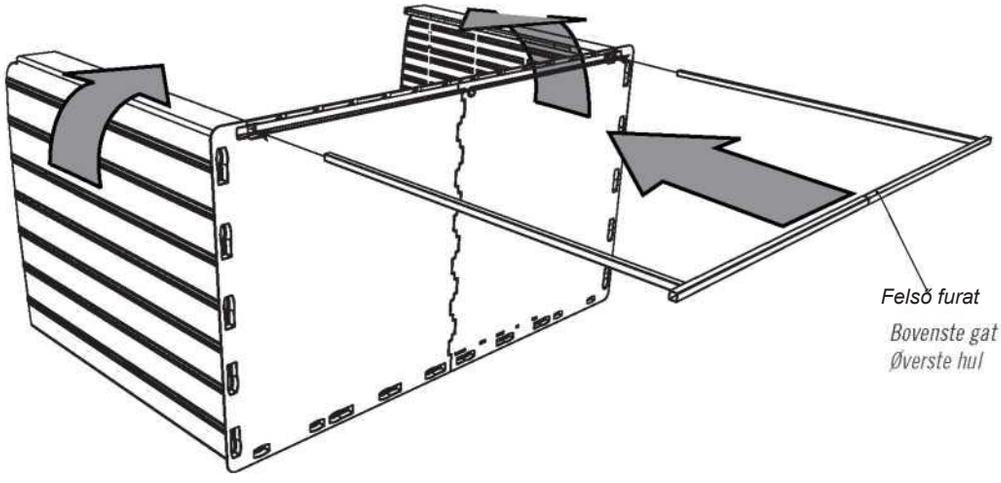
**1.17**

• Helyezze el a két **függőleges merevítőelemet (DUM** és **DUN)**.
• Bevestig de twee **Verticale Steunbuizen (DUM** & **DUN)**.
• Monter de to **lodrette støtterør (DUM** og **DUN)**.




**1.18**

• Hajlítsa meg a sarokfallapokat az ábrán látható módon. Helyezze be a merevítőelemet a padlólap alsó oldalán lévő furatokba és a fallapokba.
• Buig de twee Hoekpanelen zoals aangegeven. Steek Steunbuiscontructie in de gaten in de onderkant van de Vloerpanelen en in de Wandpanelen.
• Bøj hjørnepanelerne som vist. Isæt rørstøttesamlingen i hullerne på bunden af gulvpanelerne og ind i vægpanelerne.



SZÜKSÉGES SZERSZÁMOK ÉS ESZKÖZÖK / BENODIGDE ONDERDELEN EN BEVESTIGINGSMATERIALEN / KRÆVET REDSKABER OG VÆRKTØJ

**BHJ** (x1)

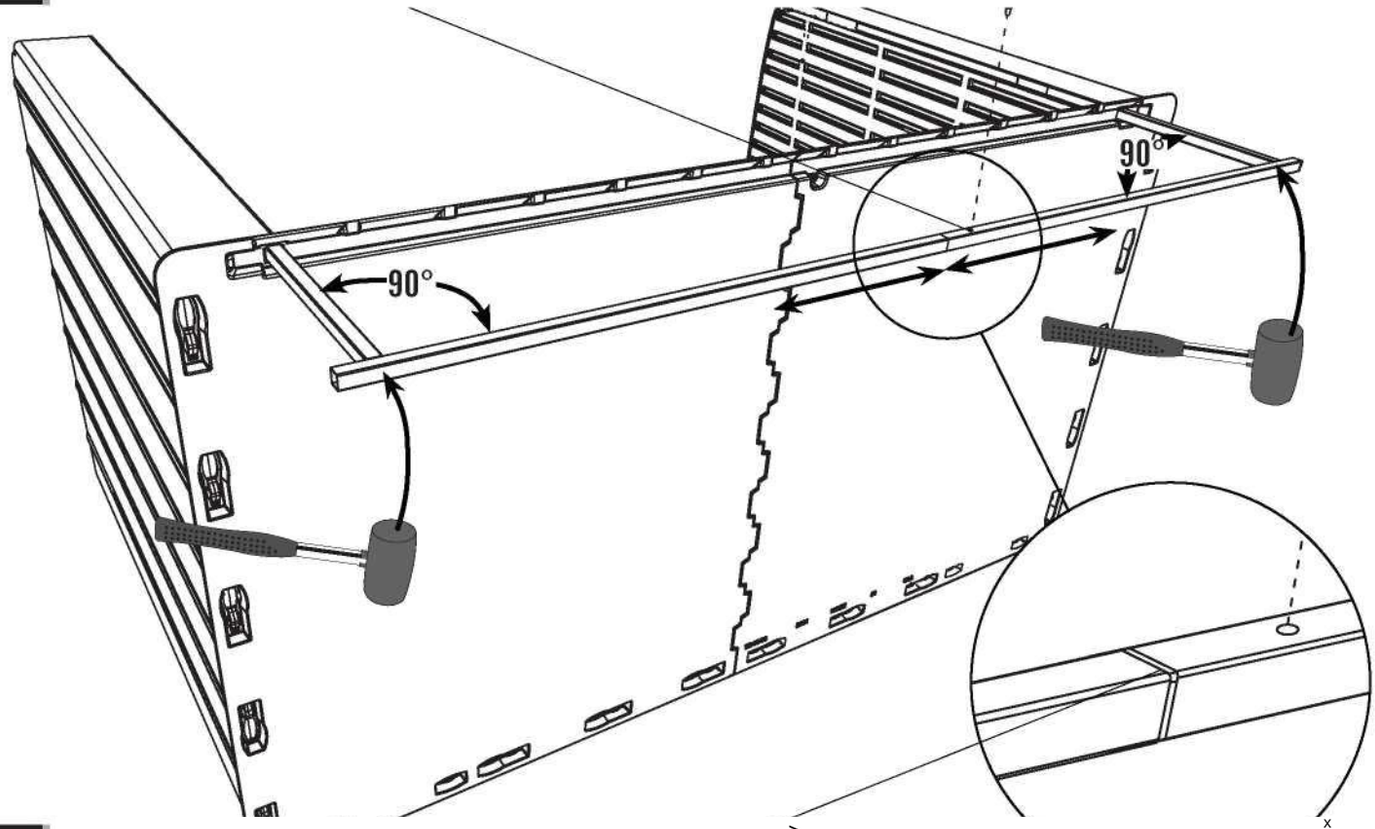
## 1.19

• Tolja a merevítőelemeket a padlólapok furatain keresztül a fallapokba, amíg a merevítők mintegy 15,24 cm-nyit nem lógnak ki. Állítsa be a merevítők szélességét, hogy beleérjenek a padlólapok furataiba. Ezután helyezze be **az önmetsző csavart (BHJ)**. Végül helyezze be úgy a merevítőket, hogy a padlólapokkal egy síkba kerüljenek.

• Schuif de Buizen door de gaten in de Vloerpanelen en in de Wandpanelen totdat de Buizen ongeveer 15,24 cm uitsteken. Pas de breedte van de Buizen aan de gaten in de Vloerpanelen aan en plaats vervolgens de **Zelfborende Schroef (BJH)**. Duw de Buizen aan totdat ze gelijk liggen met de vloerpanelen.

• Skyd rørene gennem hullerne på gulvpanelerne og ind i vægpanelerne indtil rørene stikker ca. 15 cm ud. Juster bredden på rørene for at tilpasse hullerne på gulvpanelerne og isæt derefter den **selvskærende skrue (BHJ)**. Til sidst isættes rørene indtil de flugter med gulvpanelerne.

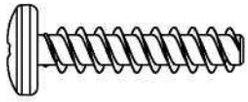
*Megjegyzés: Ha nincs meg a furat, akkor húzza ki a merevítőket és fordítsa el őket 180°-kal.*
*Opmerking: Als er geen gat aanwezig is, trek de Buizen dan weer uit en draai ze 180°.*
*Bemærk: Hvis det ikke passer med hullet skal du trække rørene ud og dreje dem 180°.*




*Megjegyzés: Ha ezen a helyen hézag van, az megengedhető. Csak arra kell ügyelni, hogy a merevítők sarkai 90°-os szöget zárjanak be.*

## ▶ 1. SZAKASZ (FOLYTATÁS) / HOOFDSTUK 1 (VERVOLG) / SEKTION 1 (FORTSAT)

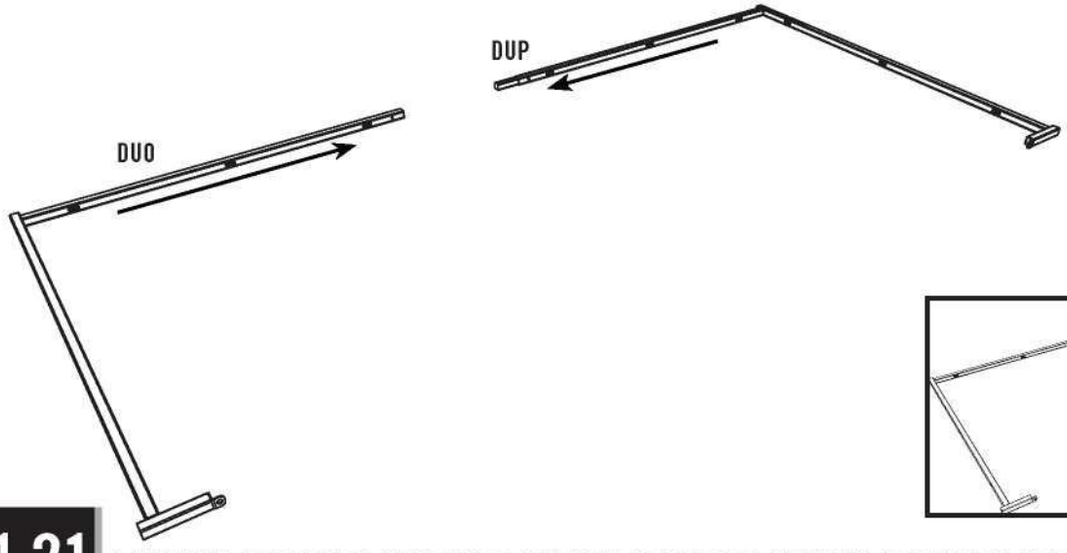
SZÜKSÉGES SZERSZÁMOK ÉS ESZKÖZÖK / BENODIGDE ONDERDELEN EN BEVESTIGINGSMATERIALEN / KRÆVET REDSKABER OG VÆRKTØJ

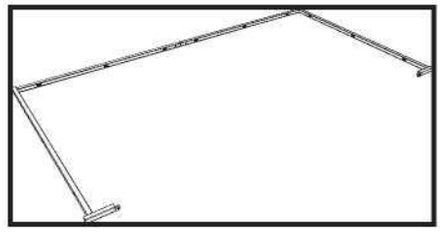


**ADV** (x6)

## 1.20

- Helyezze el a két **merevítőelemet (DUO** és **DUP)**.
- Bevestig de twee **Horizontale Steunbuizen (DUO** & **DUP)**.
- Monter de to **vandrette støtterør (DUO** og **DUP)**.

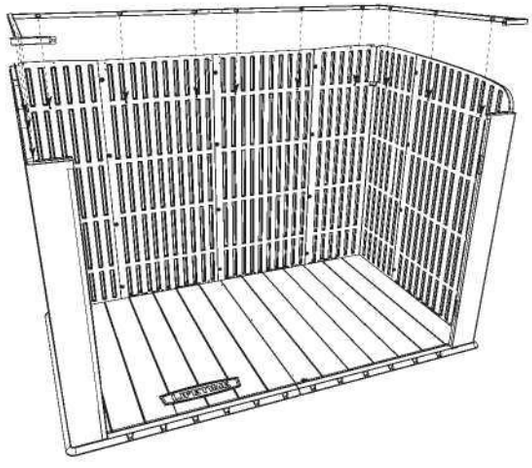


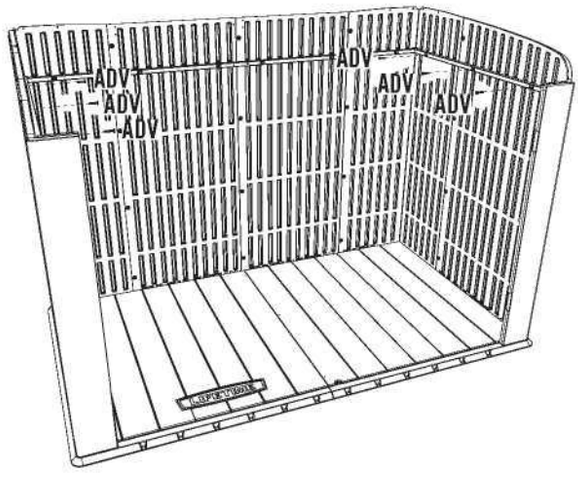



## 1.21

- Állítsa fel a felépítményt. Helyezze a merevítőelemeket a felépítménybe, és hozza fedésbe a merevítők furatait a fallapok furataival. Helyezze be a **csavarokat (ADV)** a bal és a jobb falba.

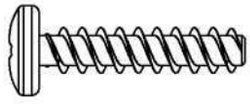
- Zet de Constructie rechtop. Laat de Steunbuisconstructie in de Constructie zakken en plaats de gaten in de Buizen over de gaten in de Wandpanelen. Plaats de **Schroeven (ADV)** in de linker- en rechterwand.
- Vend samlingen om igen. Placer rørstøttesamlingen ned i samlingen og juster hullerne i rørene med hullerne i vægpanelerne. Isæt **skruerne (ADV)** i venstre og højre vægge.





## ▶ 1. SZAKASZ (FOLYTATÁS) / HOOFDSTUK 1 (VERVOLG) / SEKTION 1 (FORTSAT)

SZÜKSÉGES SZERSZÁMOK ÉS ESZKÖZÖK / BENODIGDE ONDERDELEN EN BEVESTIGINGSMATERIALEN / KRÆVET REDSKABER OG VÆRKTØJ

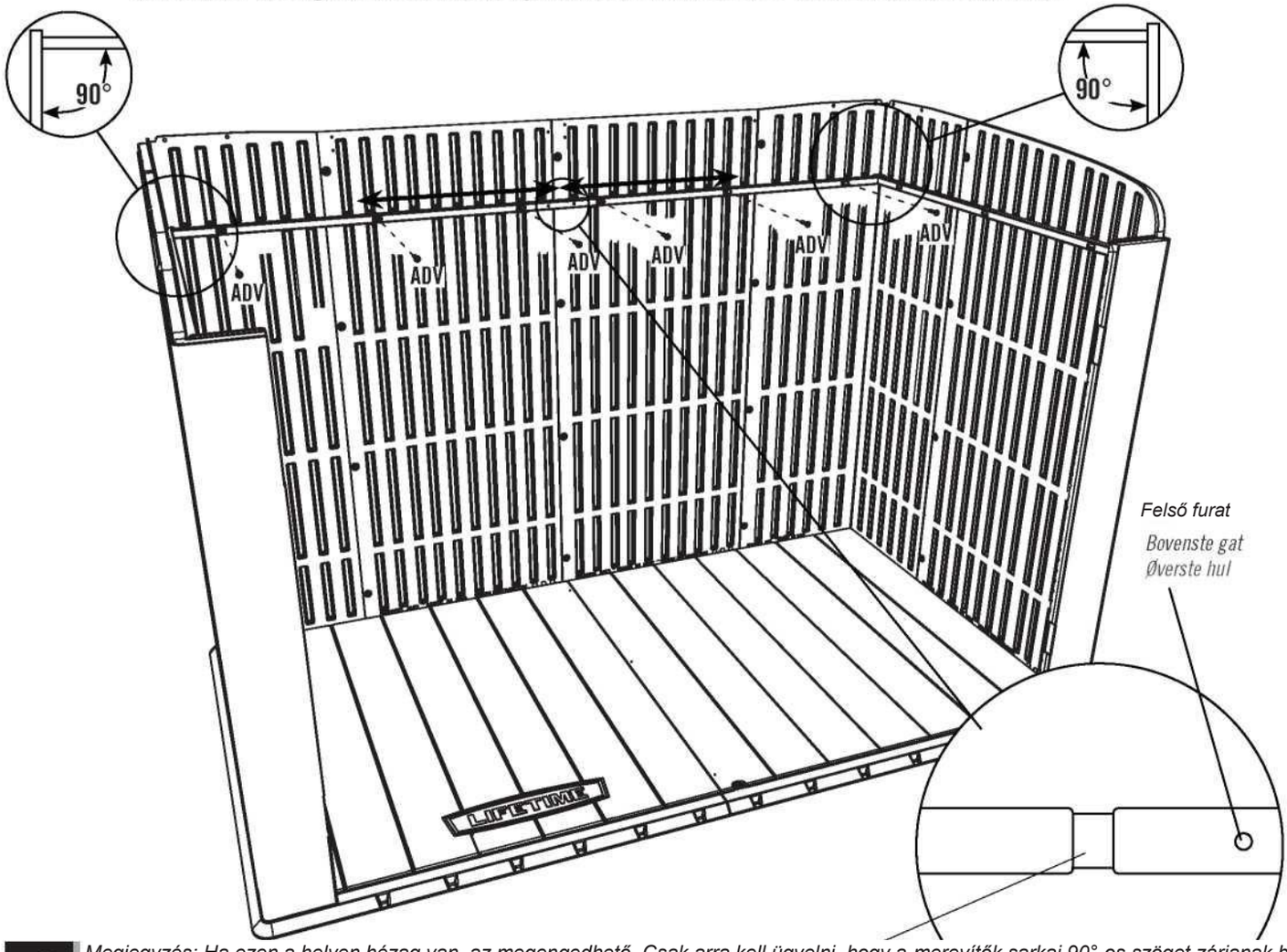


**ADV** (x6)

**1.22**

• Hozza fedésbe a hátfallap furatait a merevítők furataival. Helyezzen be lazán hat (6) **csavart (ADV)**. Helyezze be úgy a hátsó merevítőket, hogy a sarkaik 90°-os szöget zárjanak be. Ezt követően húzza meg a csavarokat.

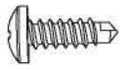
• Plaats de gaten in de Achterwandpanelen over de gaten in de Buizen. Plaats zes (6) **Schroeven (ADV)** en draai ze licht aan. Pas de achterste Buizen aan zodat de hoeken 90° zijn. Draai de Schroeven vervolgens vast.
• Juster hullerne på bagsiden af vægpanelerne med hullerne i rørene. Isæt seks (6) **skruer (ADV)** uden at stramme dem. Juster de bageste rør således at hjørnerne er vinkelrette (90°). Stram derefter skruerne.




*Megjegyzés: Ha ezen a helyen hézag van, az megengedhető. Csak arra kell ügyelni, hogy a merevítők sarkai 90°-os szöget zárjanak be.*
*Opmerking: De Buizen hoeven niet volledig op elkaar aan te sluiten. Maar zorg ervoor dat de hoeken van de Buizen 90° zijn.*
*Bemærk: Der må gerne være et mellemrum her. Du skal blot sørge for at hjørnerne på rørene er vinkelrette (90°).*

## ▶ 1. SZAKASZ (FOLYTATÁS) / HOOFDSTUK 1 (VERVOLG) / SEKTION 1 (FORTSAT)

SZÜKSÉGES SZERSZÁMOK ÉS ESZKÖZÖK / BENODIGDE ONDERDELEN EN BEVESTIGINGSMATERIALEN / KRÆVET REDSKABER OG VÆRKTØJ

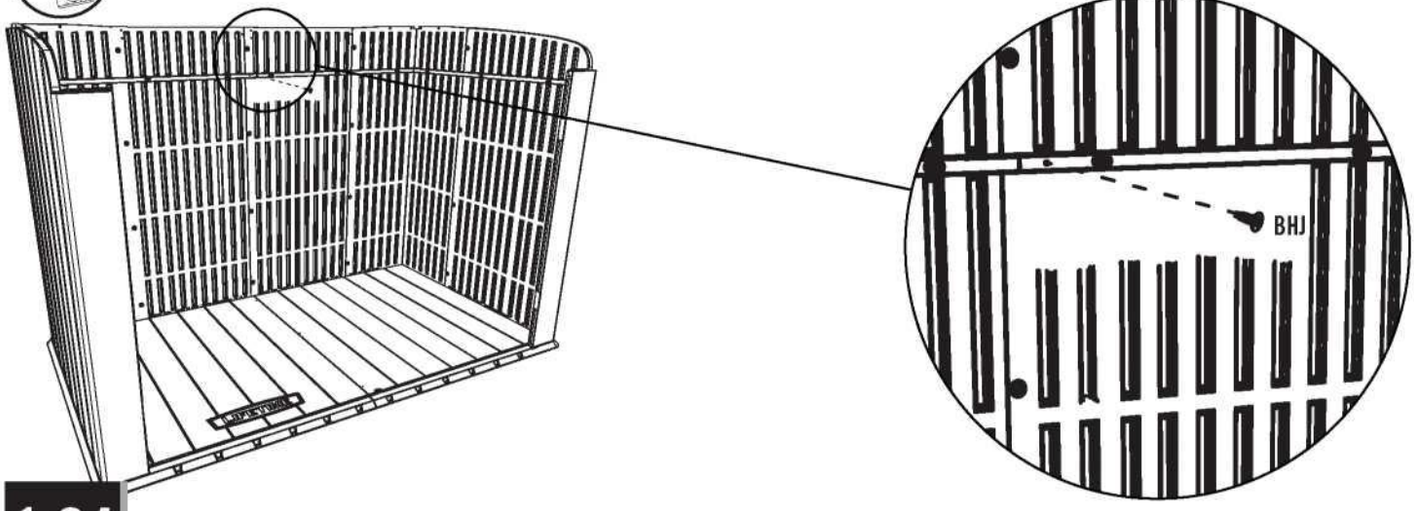


**BHJ** (x1)

**DUL** (x2)

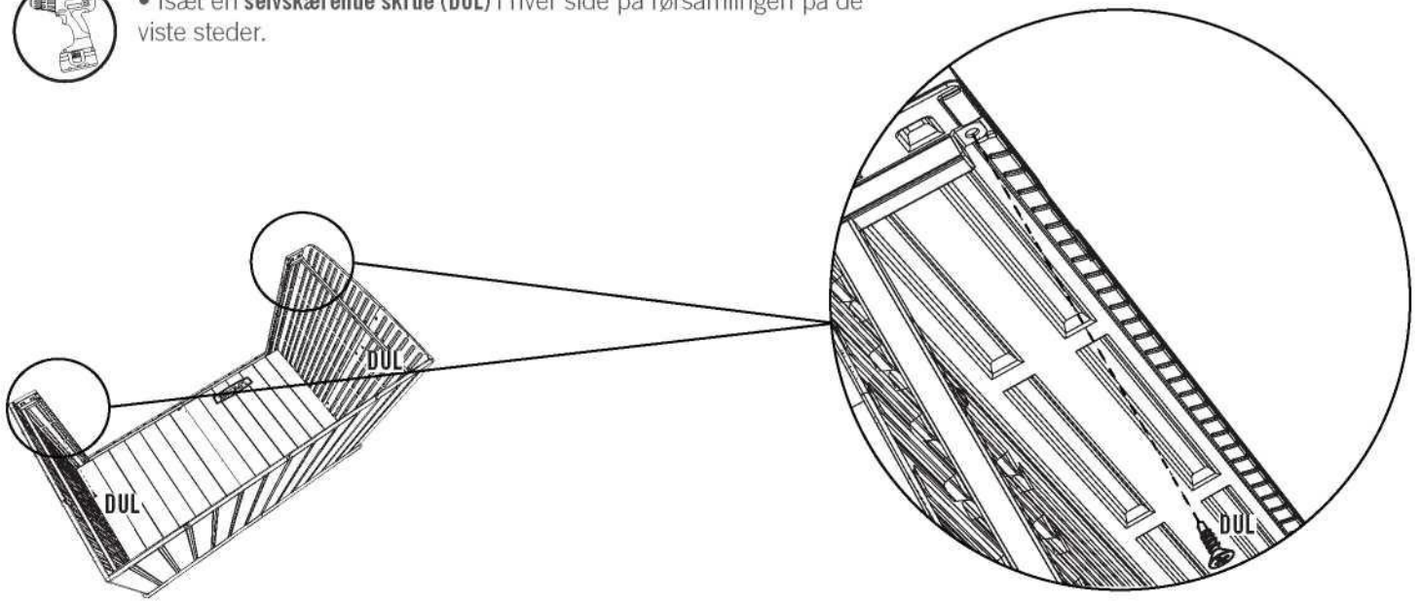
## 1.23

- Helyezzen **önmetsző csavart (BHJ)** a merevítőkbe a jelzett helyeken.
- Plaats een **Zelfborende Schroef (BHJ)** in de Buizen op de aangegeven plaats.
- Isæt en **selvskærende skrue (BHJ)** i rørene på det viste sted.



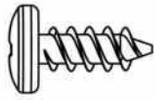

## 1.24

- Helyezzen egy **önmetsző csavart (DUL)** a merevítők mindegyik oldalára az ábrázolt helyeken.
- Plaats een **Zelfborende Schroef (DUL)** in de Buisconstructie op de aangegeven plaatsen.
- Isæt en **selvskærende skrue (DUL)** i hver side på rørsamlingen på de viste steder.

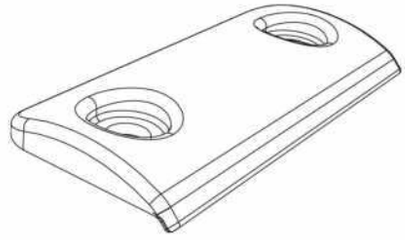


## ▶ 1. SZAKASZ (FOLYTATÁS) / HOOFDSTUK 1 (VERVOLG) / SEKTION 1 (FORTSAT)

SZÜKSÉGES SZERSZÁMOK ÉS ESZKÖZÖK / BENODIGDE ONDERDELEN EN BEVESTIGINGSMATERIALEN / KRÆVET REDSKABER OG VÆRKTØJ



**ADZ** (x2)

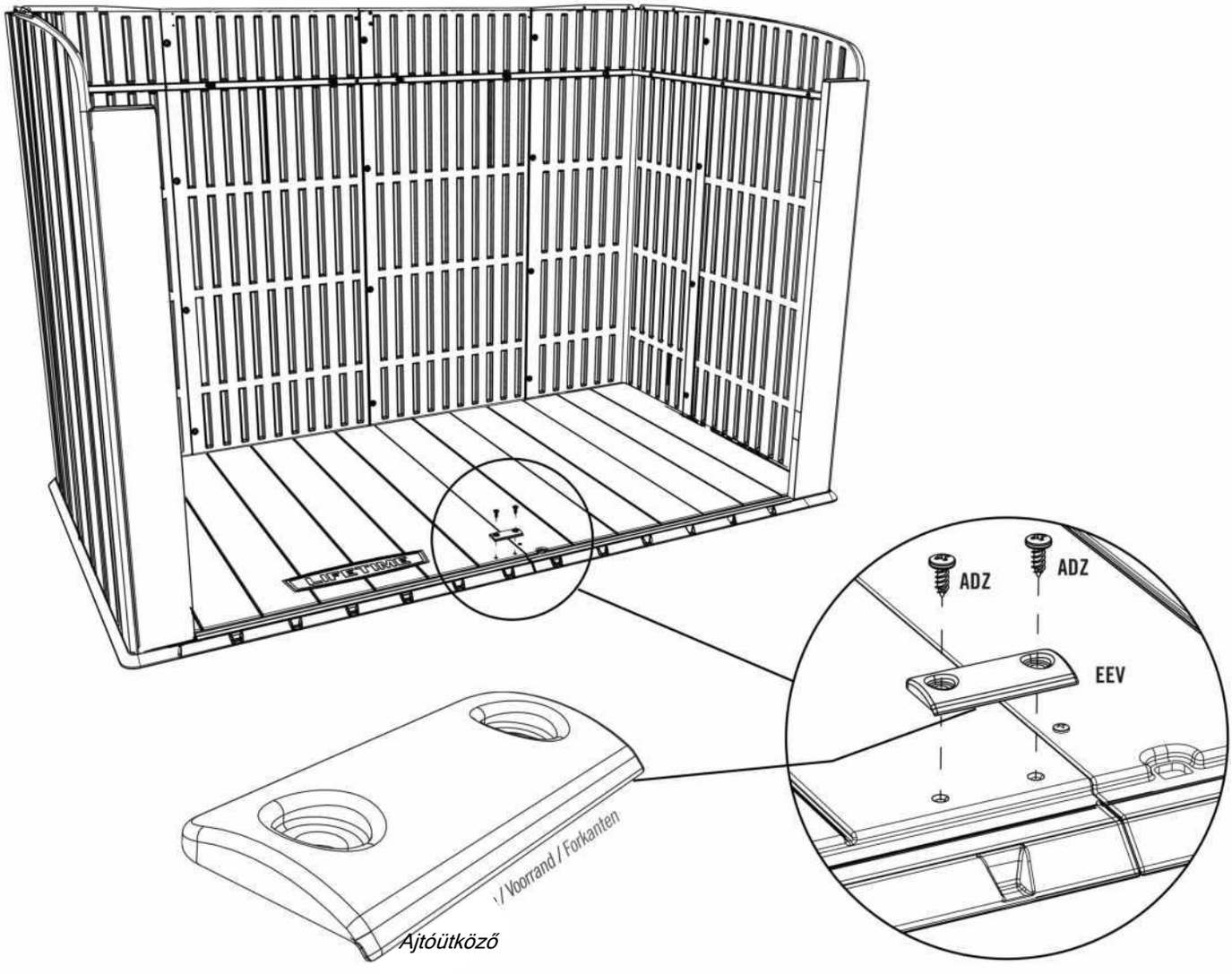


**EEV** (x1)

# 1.25

- Az ajtó ütközőjét (EEV) helyezze a padlóra a jelzett helyre. Két csavarral (ADZ) rögzítse.

- Plaats de **Deurstop (EEV)** op de Vloer op de aangegeven plaats en leg de gaten over elkaar. Zet het vast met **Schroeven (ADZ)**.
- Indstil **dørstoppen (EEV)** på gulvet på det viste sted og juster hullerne. Fastgør med to **skruer (ADZ)**.

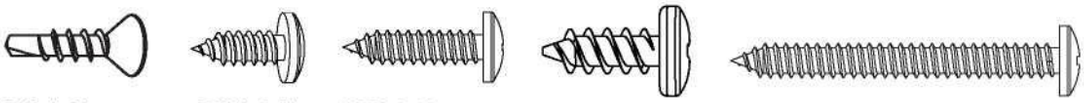



*Ajtóütköző*

# 2 2 AZ AJTÓK ÖSSZESZERELÉSE / JR MONTEREN / SAMLING AF DØR

## SZÜKSÉGES ESZKÖZÖK / BENODIGDE BEVESTIGINGSMATERIALEN / KRÆVET REDSKABER

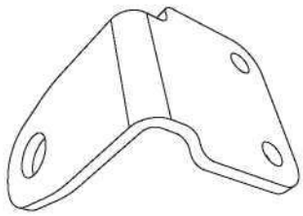
*Bliszteres csomagolás* *erpakking / Blisterpakning*



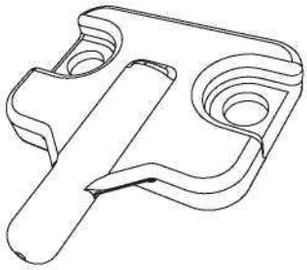
**DUL** (x9) **ADX** (x14) **ADW** (x2) **ADZ** (x4) **BYZ** (x4)

**DXW** (x8) **AEE** (x6)

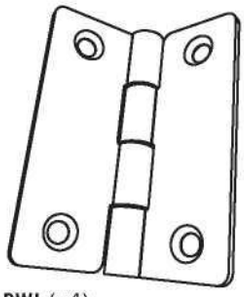
*A csavarok tasakja* */ Zak met kleine onderdelen / Pose til små dele*



**ENI** (x1)



**EOO** (x1)



**DWJ** (x4)

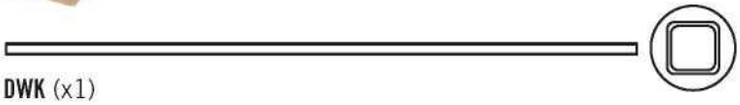
**BYR** (x2)

**BYS** (x2)

**AHS** (x1)

## SZÜKSÉGES ALKATRÉSZEK / BENODIGD ONDERDELEN / KRÆVET DELE

*Fém elemek* */ Metalen onderdelen / Metaldele*



**DWK** (x1)

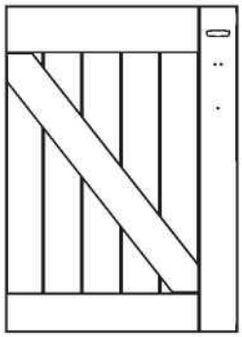
**ENJ** (x1)

**DZA** (x2)

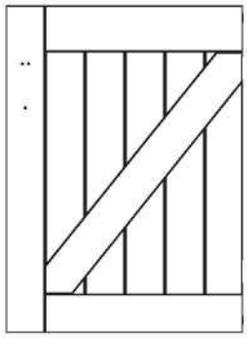
# 2 2 AZ AJTÓK ÖSSZESZERELÉSE / R MONTEREN / SAMLING AF DØR

## SZÜKSÉGES ALKATRÉSZEK / ENODIGD ONDERDELEN / KRÆVET DELE

*Műanyag elemek/ Kunststof onderdelen / Plastikdele*



**AGO** (x1)



**AGZ** (x1)

## SZÜKSÉGES SZERSZÁMOK / BENODIGD GEREEDSCHAP / KRÆVET VÆRKTØJ

(1)

(1)

(1)

## ▶2. SZAKASZ (FOLYTATÁS) / HOOFDSTUK 2 (VERVOLG) / SEKTION 2 (FORTSAT)

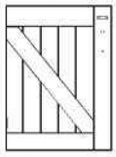
SZÜKSÉGES SZERSZÁMOK ÉS ESZKÖZÖK / BENODIGDE ONDERDELEN EN BEVESTIGINGSMATERIALEN / KRÆVET REDSKABER OG VÆRKTØJ

- *Ha problémái vannak ezzel a szakasszal, olvassa be az alábbi kódot, és nézze meg az összeszerelésről szóló videót.*
- *Als u problemen hebt met dit gedeelte, klikt u op de code hieronder om een video te bekijken voor de montage van dit gedeelte.*
- *Hvis du har vanskeligt ved denne sektion, kan du ved hjælp af koden nedenfor se en video der viser hvordan man samler denne sektion.*

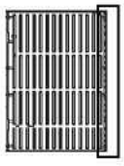
http://go.lifetime.com/hsboxdoor

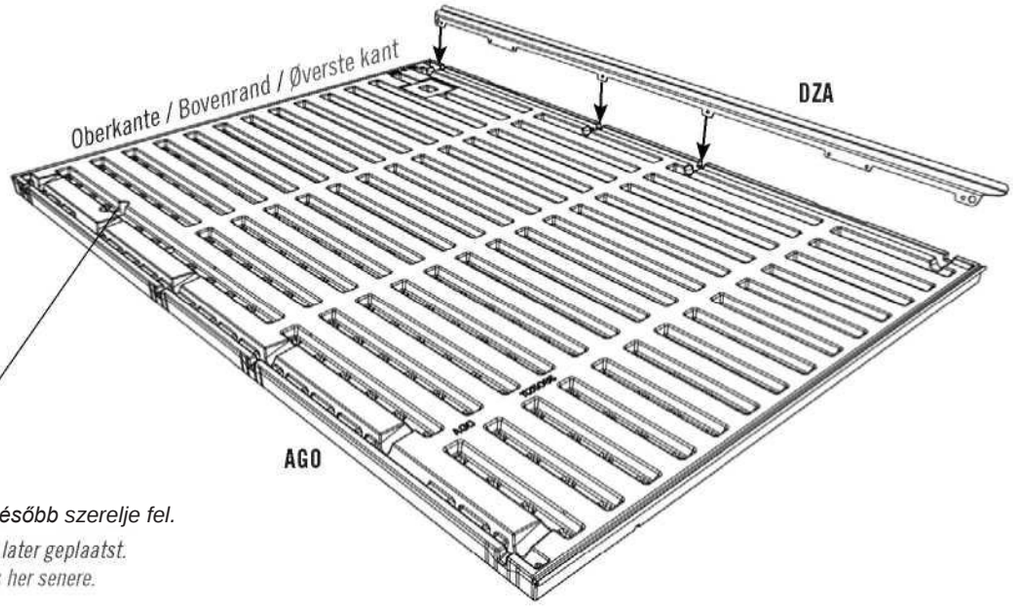
## 2.1

- Helyezzen egy **támasztóprofilt (DZA)** a **bal ajtó (AGO)** hátoldalára, és hozza fedésbe a furatokat.
- Bevestig een **Steunkanaal (DZA)** aan de achterzijde van de **Linkerdeur (AGO)**, en leg de gaten over elkaar.
- Monter en **støttekanal (DZA)** på bagsiden af den **venstre dør (AGO)** og juster hullerne.



AGO

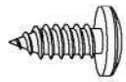





*Megjegyzés: Az ajtófogantyút később szerelje fel.*
*Opmerking: Hier wordt de deurhendel later geplaatst.*
*Bemærk: Dørhåndtaget skal monteres her senere.*

## ▶ 2. SZAKASZ (FOLYTATÁS) / HOOFDSTUK 2 (VERVOLG) / SEKTION 2 (FORTSAT)

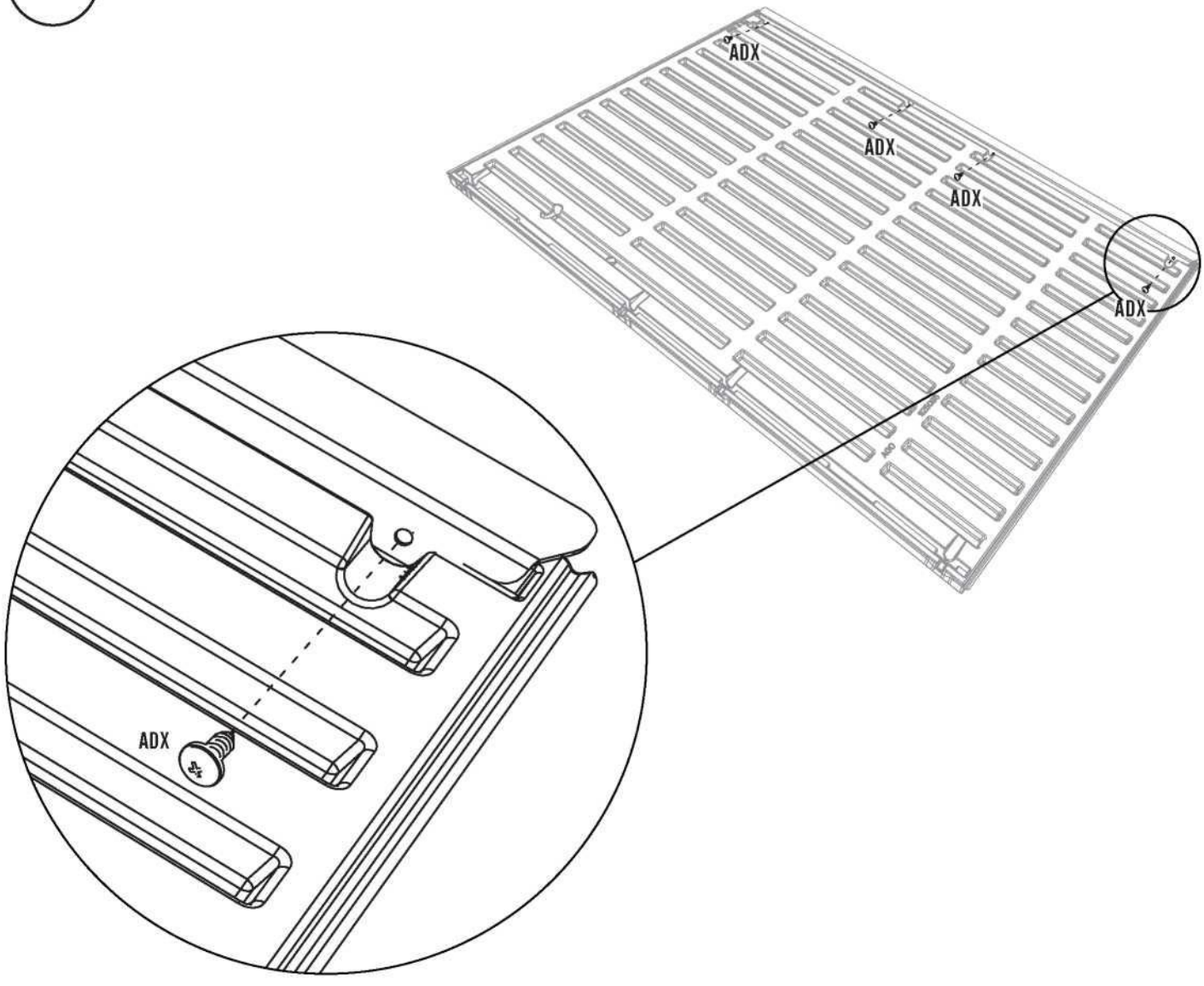
SZÜKSÉGES SZERSZÁMOK ÉS ESZKÖZÖK / BENODIGDE ONDERDELEN EN BEVESTIGINGSMATERIALEN / KRÆVET REDSKABER OG VÆRKTØJ



**ADX** (x4)

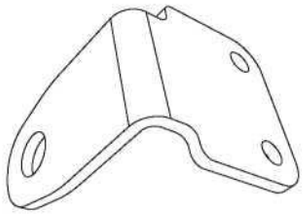
**2.2**

- Rögzítse a két profilt négy (4) **csavarral (ADX)**.
- Maak het kanaal vast met behulp van vier (4) **Schroeven (ADX)**.
- Fastgør kanalen ved hjælp af fire (4) **skruer (ADX)**.

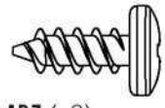


## ▶2. SZAKASZ (FOLYTATÁS) / HOOFDSTUK 2 (VERVOLG) / SEKTION 2 (FORTSAT)

SZÜKSÉGES SZERSZÁMOK ÉS ESZKÖZÖK / BENODIGDE ONDERDELEN EN BEVESTIGINGSMATERIALEN / KRÆVET REDSKABER OG VÆRKTØJ



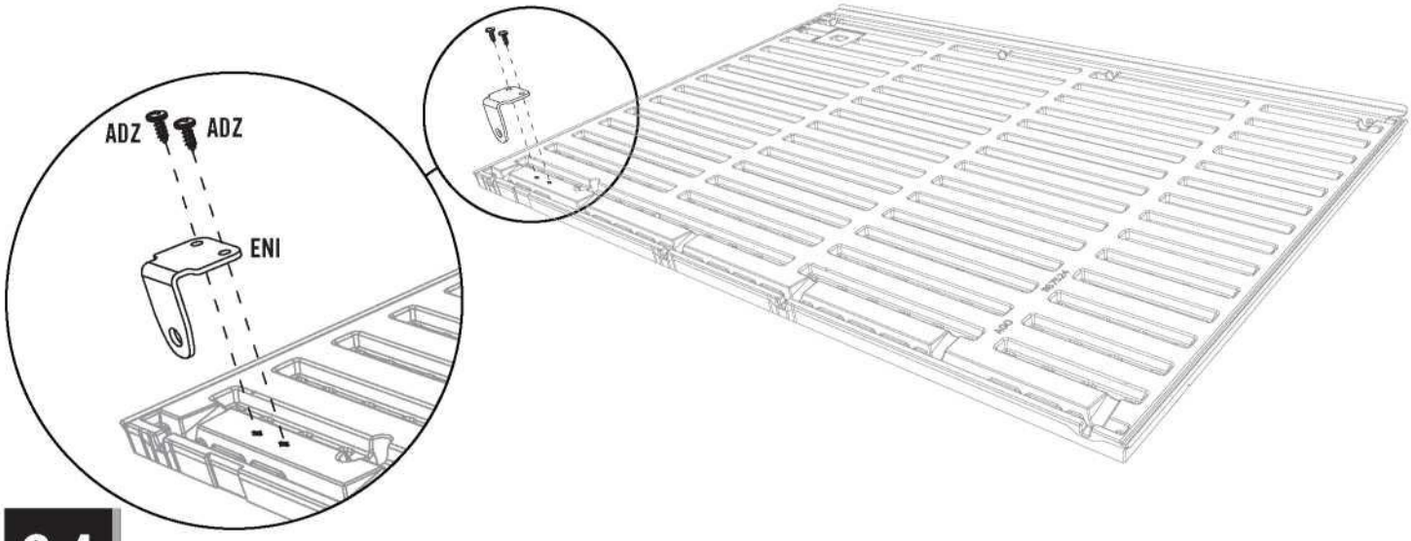
**ENI** (x1)



**ADZ** (x2)

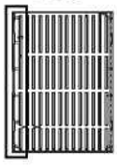
## 2.3

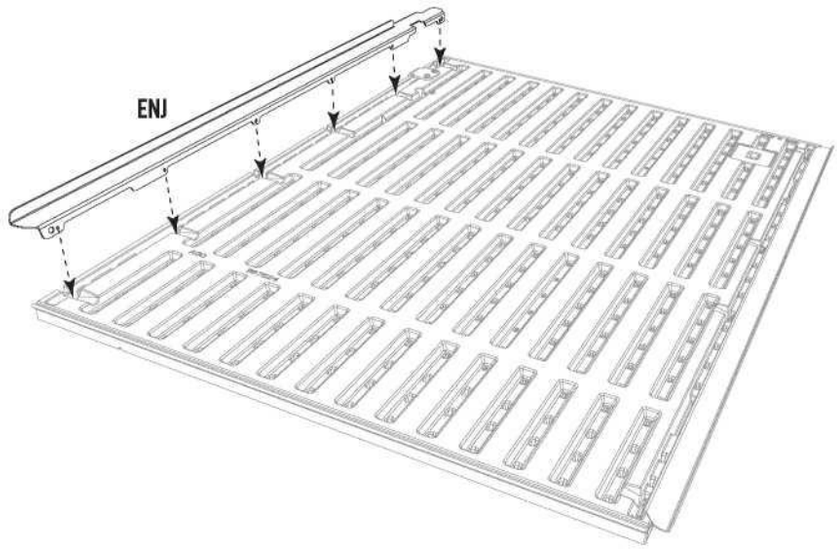
- Helyezze el **a sarokvasat (ENI)** a szállítmány részét képező csavarokkal a bal ajtóra.
- Bevestig het **Vergrendelingslipje (ENI)** aan de Linkerdeur met de meegeleverde bevestigingsmaterialen.
- Monter **låsebeslaget (ENI)** på den venstre dør ved hjælp af det medfølgende stykke isenkram.




## 2.4

- Helyezze be a **bal ajtó belső támasztóprofilját (ENJ)** a bal ajtó belső éle mentén lévő vájatba.
- Steek het **Steunkanaal (ENJ)** van de Linkerdeur in de gleuf langs de binnenrand van de Linkerdeur.
- Isæt **støttekanalen til den indvendige venstre dør (ENJ)** i fordybningen langs med den indvendige kant på venstre dør.



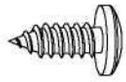


## ▶ 2. SZAKASZ (FOLYTATÁS) / HOOFDSTUK 2 (VERVOLG) / SEKTION 2 (FORTSAT)

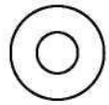
SZÜKSÉGES SZERSZÁMOK ÉS ESZKÖZÖK / BENODIGDE ONDERDELEN EN BEVESTIGINGSMATERIALEN / KRÆVET REDSKABER OG VÆRKTØJ

**BYZ** (x2)

**ADW** (x1)

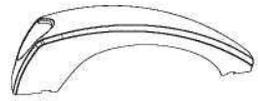


**ADX** (x6)



**AEE** (x3)

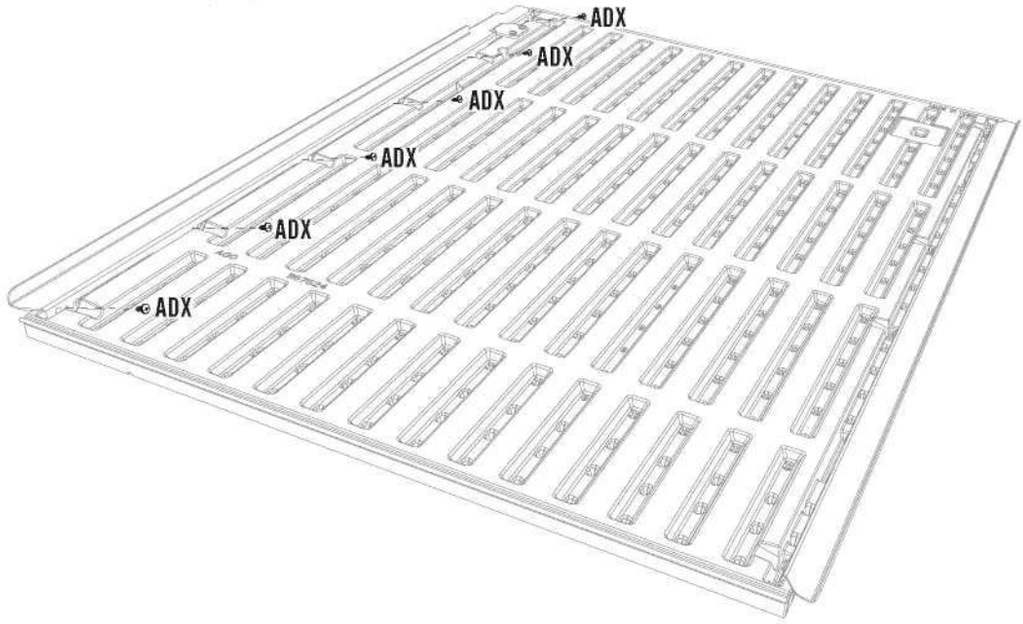
**BYR** (x1)



**BYS** (x1)

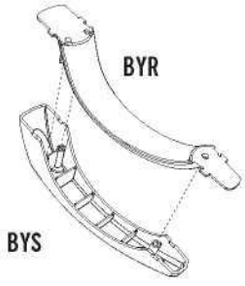
## 2.5

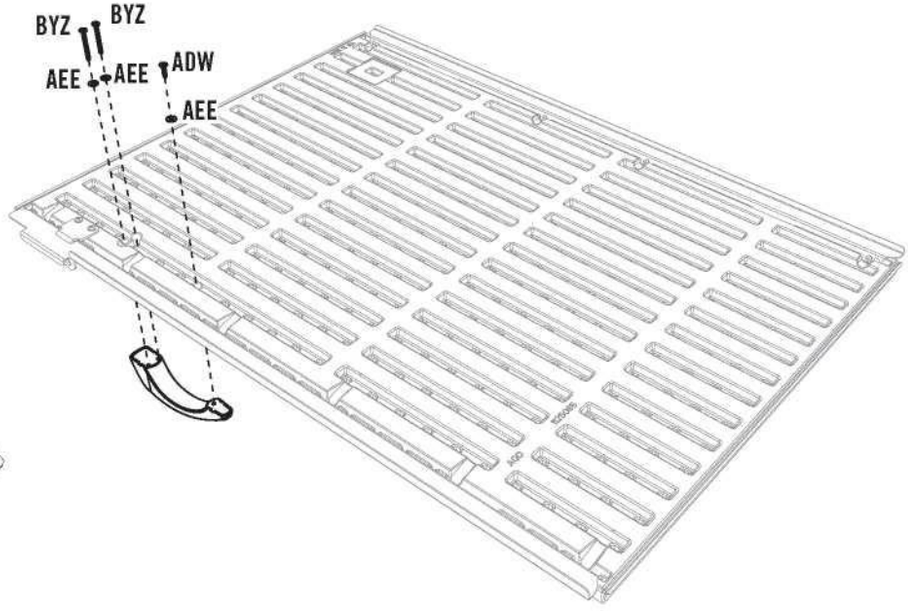
- Rögzítse a bal ajtó profilját hat (6) **csavarral (ADX)**.
- Bevestig het Kanaal aan de Linkerdeur met behulp van zes (6) **Schroeven (ADX)**.
- Monter kanalen til den venstre dør ved hjælp af seks (6) **skruer (ADX)**.




## 2.6

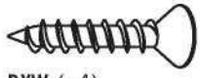
- Helyezze el a **fogantyút (BYR** & **BYS)** a bal ajtón az ábrán látható módon.
- Bevestig de **Hendel (BYR** & **BYS)** aan de Linkerdeur zoals aangegeven.
- Monter **håndtaget (BYR** og **BYS)** på venstre dør som vist.



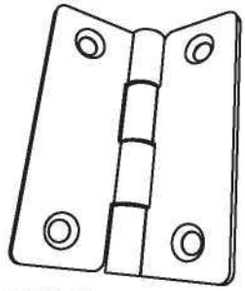



## ▶ 2. SZAKASZ (FOLYTATÁS) / HOOFDSTUK 2 (VERVOLG) / SEKTION 2 (FORTSAT)

SZÜKSÉGES SZERSZÁMOK ÉS ESZKÖZÖK / BENODIGDE ONDERDELEN EN BEVESTIGINGSMATERIALEN / KRÆVET REDSKABER OG VÆRKTØJ



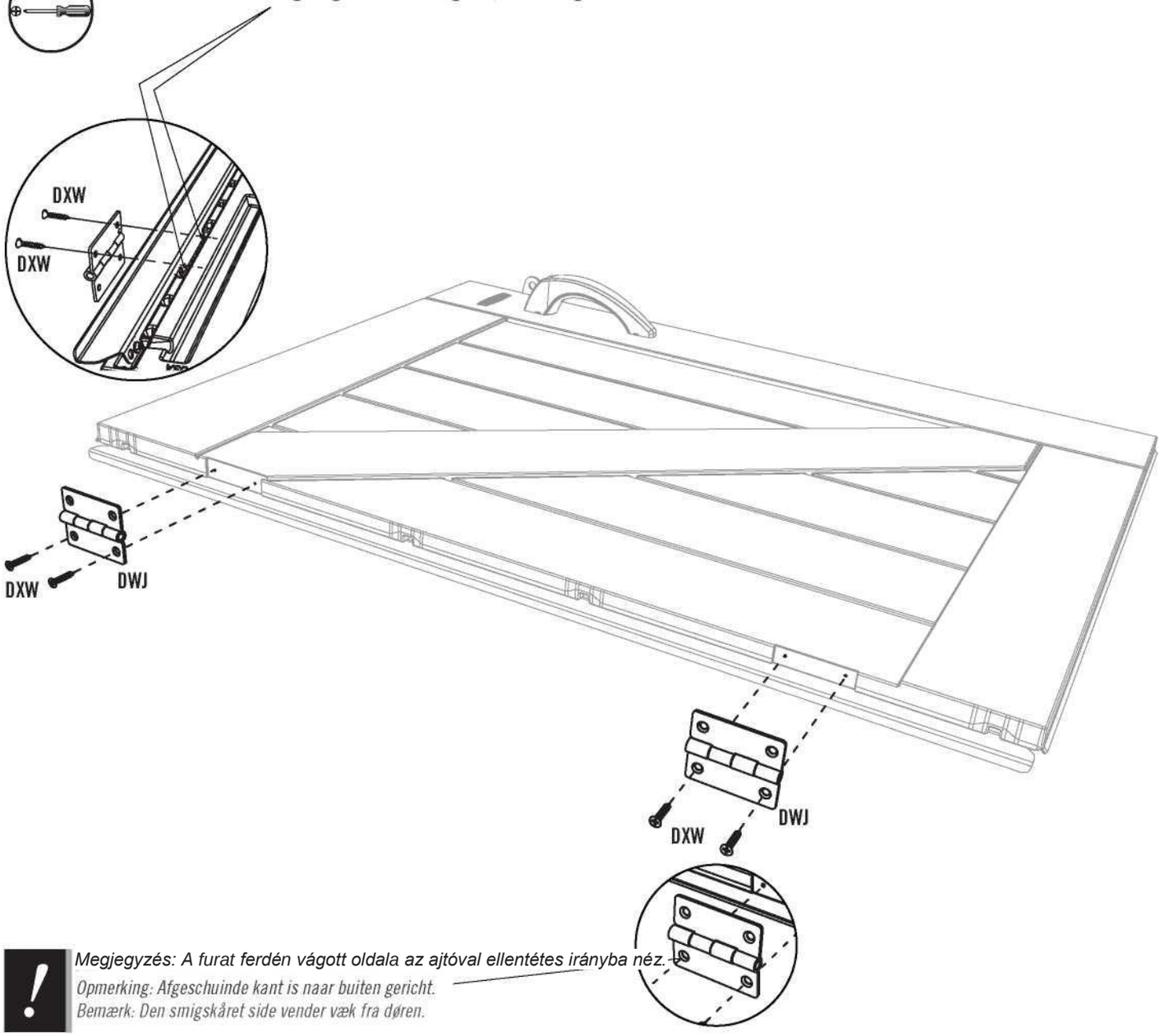
**DXW** (x4)



**DWJ** (x2)

## 2.7

- Ezek a **csavarok (DXW)** keresztülmennek a zsanéron, az ajtón és a profilon lévő furatokon.
- Deze **Schroeven (DXW)** gaan door het Scharnier, Deur en door de gaten in het Kanaal.
- Disse **skruer (DXW)** går igennem hængslet, døren og hullerne i kanalen.




*Megjegyzés: A furat ferdén vágott oldala az ajtóval ellentétes irányba néz.*
*Opmerking: Afgeschuinde kant is naar buiten gericht.*
*Bemærk: Den smigskåret side vender væk fra døren.*

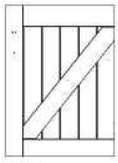
## ▶• 2. SZAKASZ (FOLYTATÁS) / HOOFDSTUK 2 (VERVOLG) / SEKTION 2 (FORTSAT)

SZÜKSÉGES SZERSZÁMOK ÉS ESZKÖZÖK / BENODIGDE ONDERDELEN EN BEVESTIGINGSMATERIALEN / KRÆVET REDSKABER OG VÆRKTØJ

**AHS** (x1)

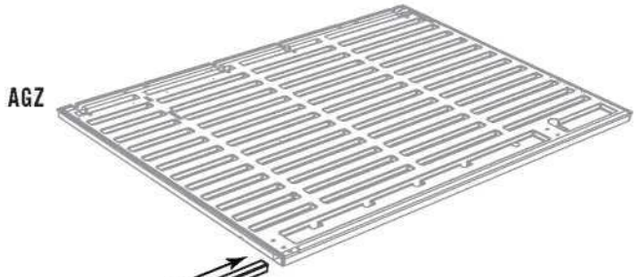
**DUL** (x1)

## 2.7

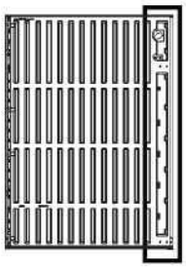


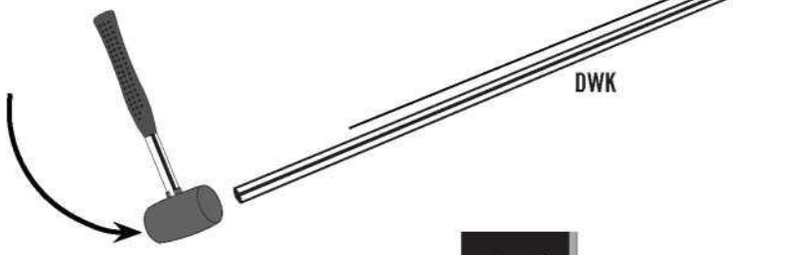
**AGZ**

• Tolja be a **zártszelvényt (DWK)** a **jobb ajtóba (AGZ)**, amíg már csak mintegy 15 cm lóg ki belőle.
• Schuif de **Buis (DWK)** in de **Rechterdeur (AGZ)** totdat het ongeveer zes 15,24 cm uitsteekt.
• Skyd **røret (DWK)** ind i den **højre dør (AGZ)** indtil det stikker ca. 15 cm (6 tommer) ud.



**AGZ**



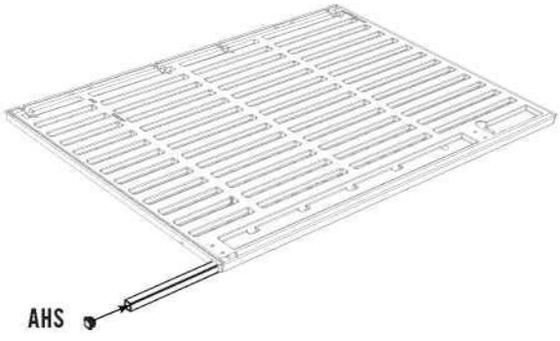


**DWK**



## 2.8

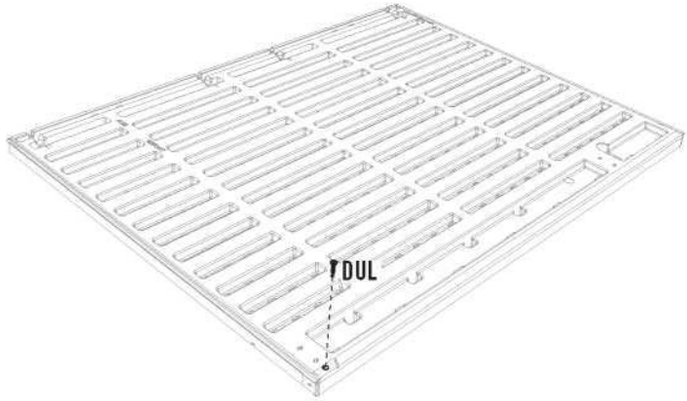
• Helyezzen **zárósapkát (AHS)** a zártszelvény végébe. Tolja be óvatosan a zártszelvényt az ajtóba, amíg a sapka az ajtó alsó részével egy vonalba nem kerül.
• Steek de **Eindkappen (AHS)** in het uiteinde van de Buis. Duw de Buis voorzichtig in de Deur totdat de Kap gelijk ligt met de onderkant van de Deur.
• Isæt **endedækslet (AHS)** i enden på røret. Skub forsigtigt røret ind i døren indtil dækslet flugter med bunden af døren.



**AHS**

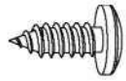
## 2.9

• Helyezzen be **önmetsző csavart (DUL)** a zártszelvény rögzítéséhez.
• Plaats een **Zelfborende Schroef (DUL)** om de Buis vat te zetten.
• Isæt en **selvskærende skrue (DUL)** for at fastgøre røret på plads.



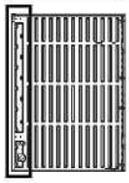
**DUL**

SZÜKSÉGES SZERSZÁMOK ÉS ESZKÖZÖK / BENODIGDE ONDERDELEN EN BEVESTIGINGSMATERIALEN / KRÆVET REDSKABER OG VÆRKTØJ

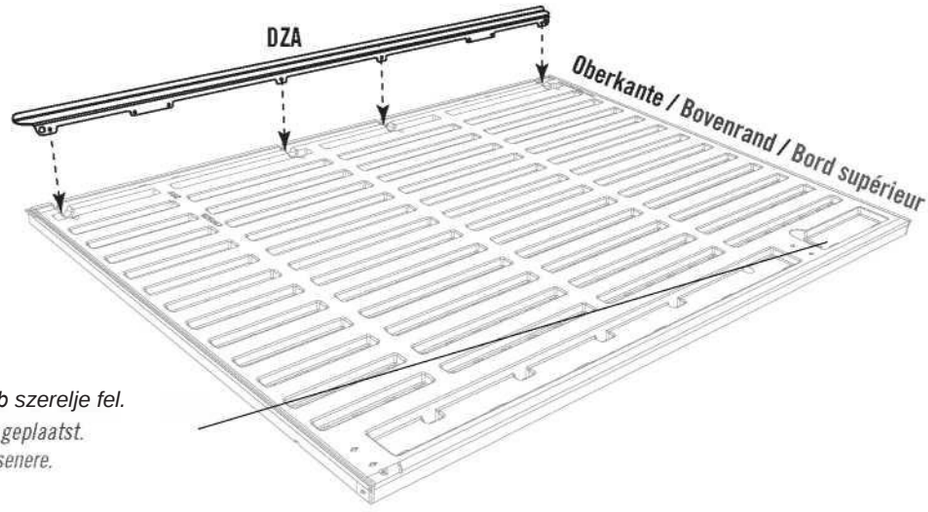


**ADX** (x4)

## 2.10



- Hozza fedésbe a **profilon (DZA)** lévő négy (4) furatot a jobb ajtón lévő furatokkal.
- Plaats de vier (4) gaten in dit **Kanaal (DZA)** over de gaten in de Rechterdeur.
- Juster de fire (4) huller i denne **kanal (DZA)** med hullerne på den højre dør.

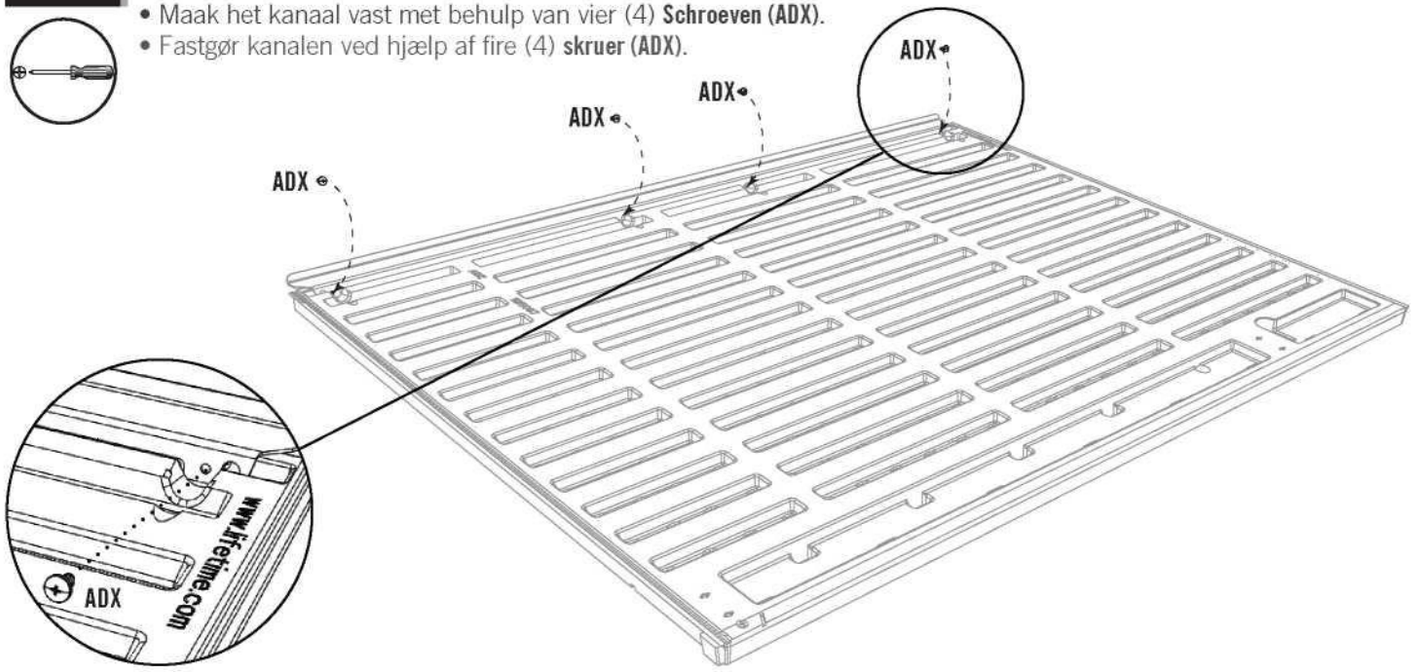



*Megjegyzés: Az ajtófogantyút később szerelje fel.*
*Opmerking: Hier wordt de deurhendel later geplaatst.*
*Bemærk: Dørhåndtaget skal monteres her senere.*

## 2.11

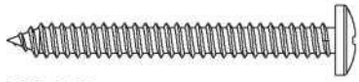


- Rögzítse a két profilt négy (4) **csavarral (ADX).**
- Maak het kanaal vast met behulp van vier (4) **Schroeven (ADX).**
- Fastgør kanalen ved hjælp af fire (4) **skruer (ADX).**

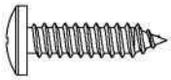


## ▶2. SZAKASZ (FOLYTATÁS) / HOOFDSTUK 2 (VERVOLG) / SEKTION 2 (FORTSAT)

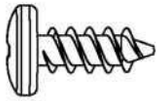
SZÜKSÉGES SZERSZÁMOK ÉS ESZKÖZÖK / BENODIGDE ONDERDELEN EN BEVESTIGINGSMATERIALEN / KRÆVET REDSKABER OG VÆRKTØJ



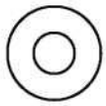
BYZ (x2)



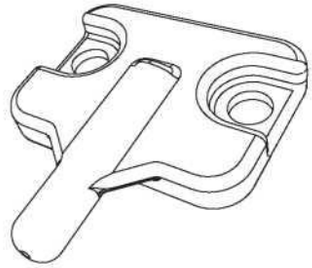
ADW (x1)



ADZ (x2)

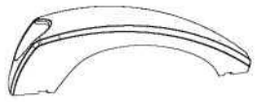


AEE (x3)



EOO (x1)

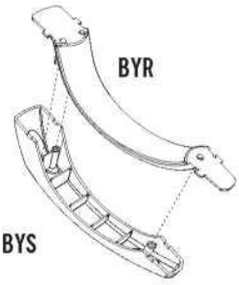
BYR (x1)

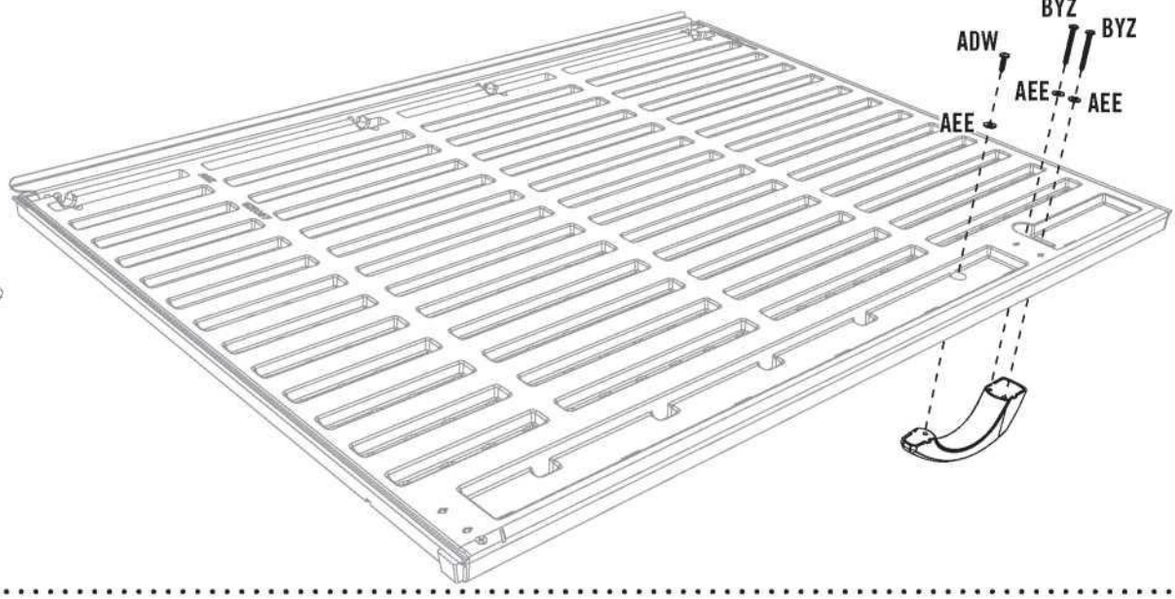


BYS (x1)

## 2.12

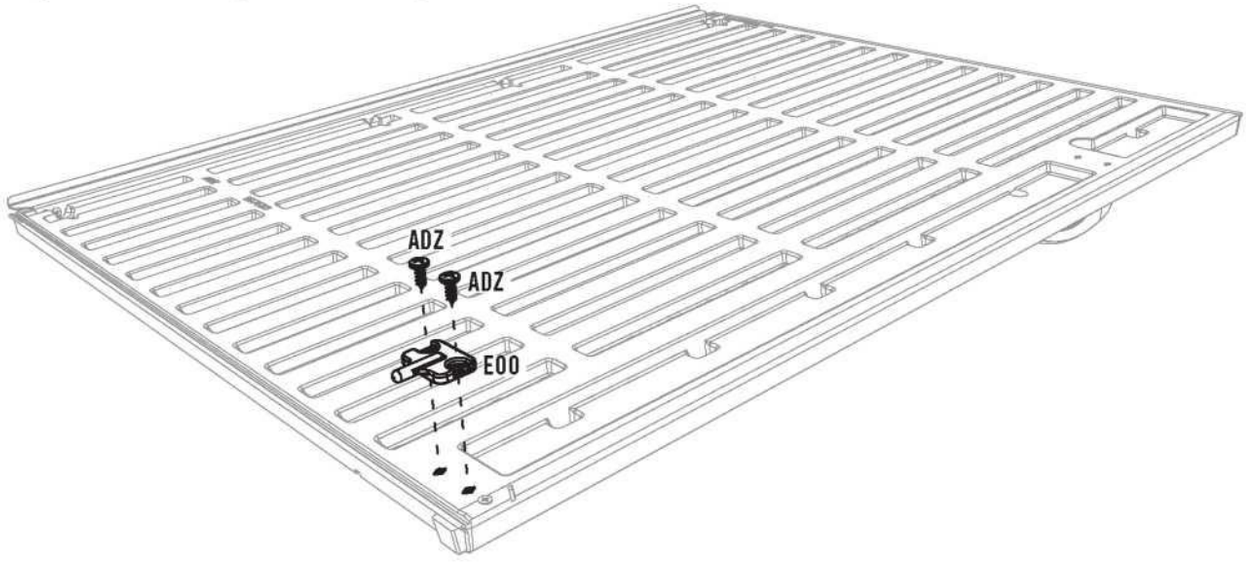
• Helyezze el a **fogantyút (BYR** & **BYS)** a jobb ajtón az ábrán látható módon.
• Bevestig de **Hendel (BYR** & **BYS)** aan de Rechterdeur zoals aangegeven.
• Monter **håndtaget (BYR** og **BYS)** på den højre dør som vist.



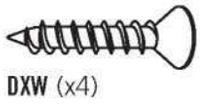

## 2.13

• Rögzítse a jobb ajtó alsó részén lévő **kallantyút (EDO)** az ábrán látható módon.
• Bevestig de **Deurpen (EOO)** aan de onderkant van de Rechterdeur zoals aangegeven.
• Fastgør **dørstiften (EOO)** på bunden af højre dør som vist.

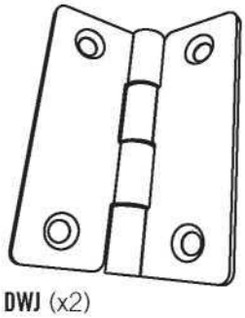


## ▶2. SZAKASZ (FOLYTATÁS) / HOOFDSTUK 2 (VERVOLG) / SEKTION 2 (FORTSAT)

SZÜKSÉGES SZERSZÁMOK ÉS ESZKÖZÖK / BENODIGDE ONDERDELEN EN BEVESTIGINGSMATERIALEN / KRÆVET REDSKABER OG VÆRKTØJ



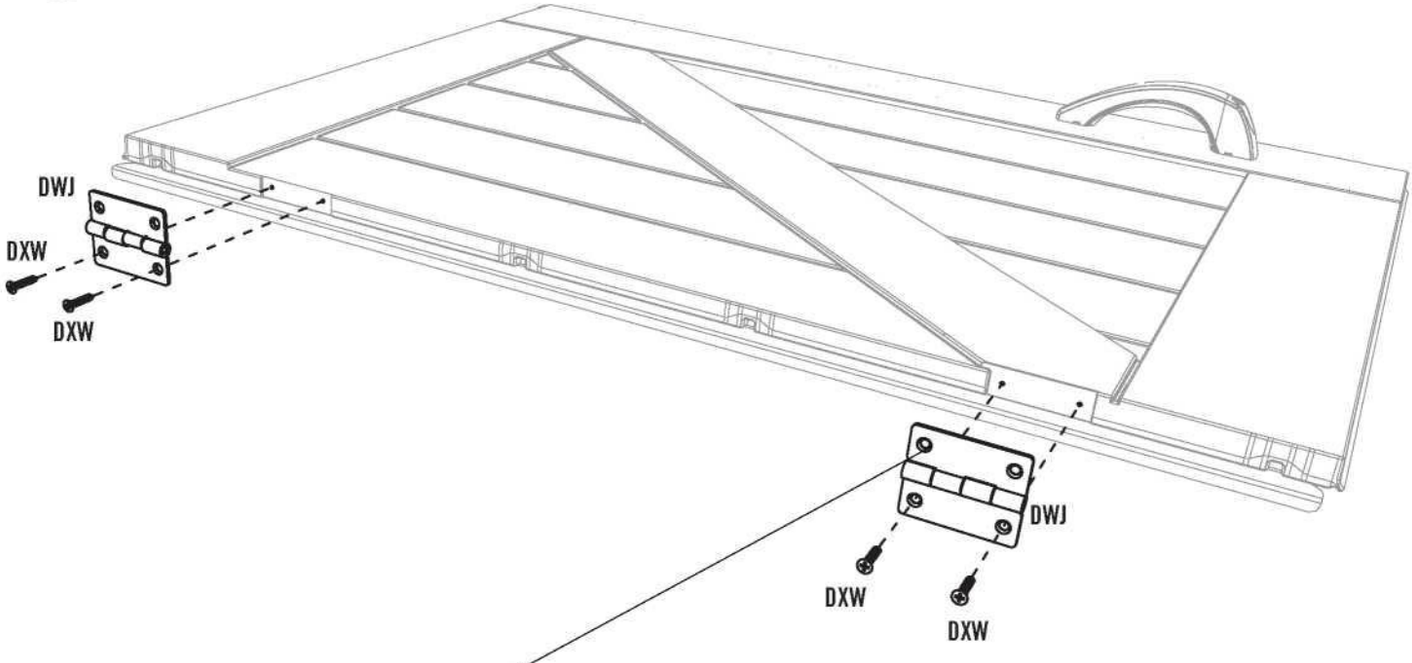
**DXW** (x4)



**DWJ** (x2)

**2.14**

- Ezek a **csavarok (DXW)** keresztülmennek a zsanéron, az ajtón és a profilon lévő furatokon.
- Deze **Schroeven (DXW)** gaan door het Scharnier, Deur en door de gaten in het Kanaal.
- Disse **skruer (DXW)** går igennem hængslet, døren og hullerne i kanalen.




*Megjegyzés: A furat ferdén vágott oldala az ajtóval ellentétes irányba néz.*
*Opmerking: Afgeschuinde kant is naar buiten gericht.*
*Bemærk: Den smigskåret side vender væk fra døren.*

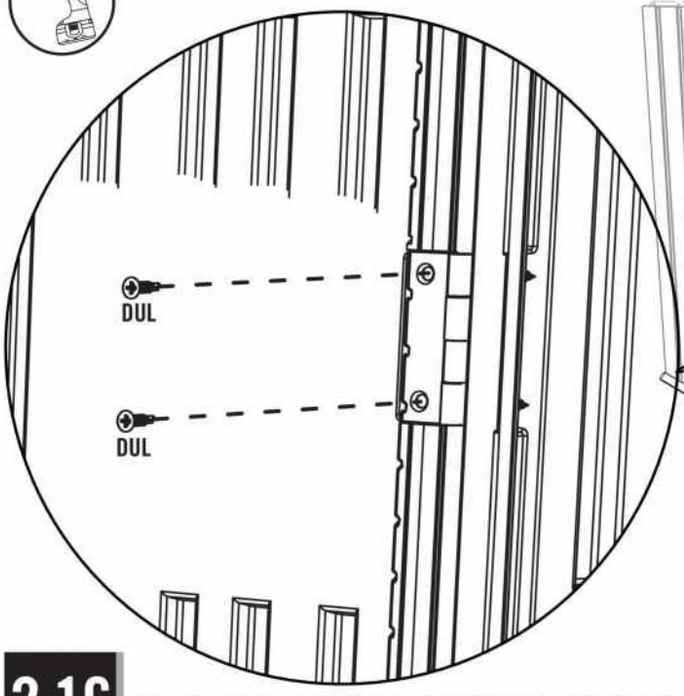
## ▶ 2. SZAKASZ (FOLYTATÁS) / HOOFDSTUK 2 (VERVOLG) / SEKTION 2 (FORTSAT)

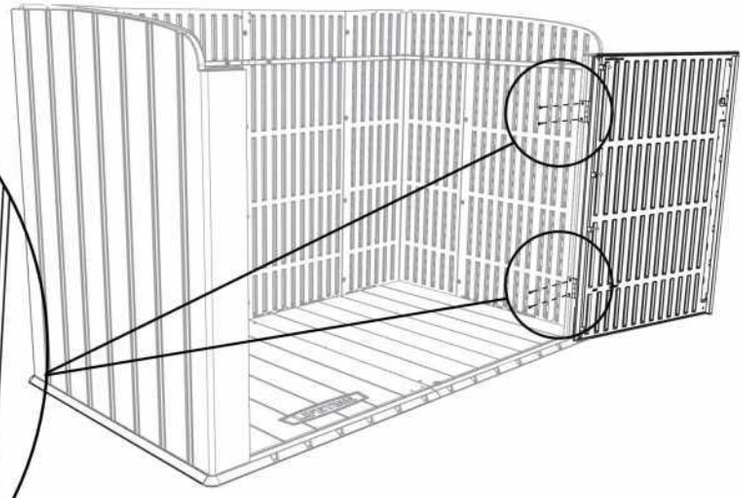
SZÜKSÉGES SZERSZÁMOK ÉS ESZKÖZÖK / BENODIGDE ONDERDELEN EN BEVESTIGINGSMATERIALEN / KRÆVET REDSKABER OG VÆRKTØJ

**DUL** (x8)

## 2.15

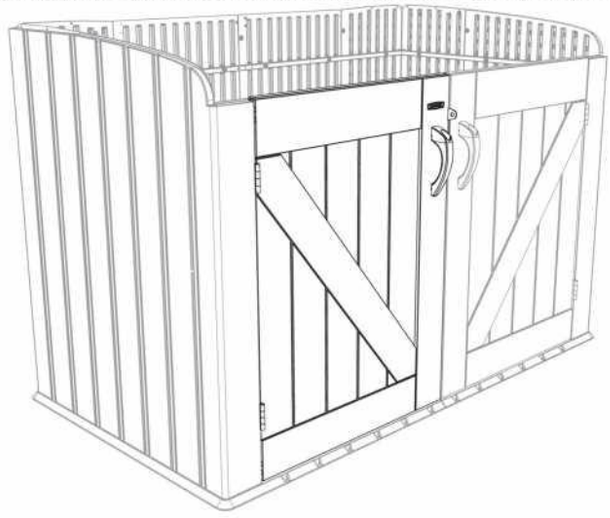
- Szerelje fel a jobb ajtót a felépítményre **önmetsző csavarokkal (DUL).**
- Bevestig de Rechterdeur aan de Constructie met behulp van **Zelfborende Schroeven (DUL).**
- Monter den højre dør på samlingen ved hjælp af **selvskærende skruer (DUL).**



## 2.16

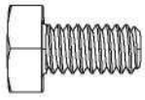
- **Ismételje meg ezt a lépést a bal ajtónál is.**
- **Herhaal de laatste stap voor de Linkerdeur.**
- **Gentag det sidste trin på venstre dør.**



# 3 3 A FEDÉL ÖSSZESZERELÉSE / DEKSEL MONTEREN / SAMLING AF LÅG

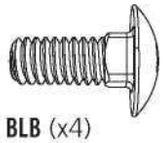
## SZÜKSÉGES ESZKÖZÖK / BENODIGDE BEVESTIGINGSMATERIALEN / KRÆVET REDSKABER

*Bliszteres csomagolás* *erpakking / Blisterpakning*



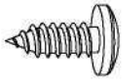
**BES** (x6)

**ADJ** (x4)

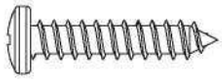


**BLB** (x4)

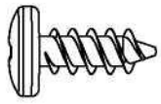
**BER** (x6)



**ADX** (x15)

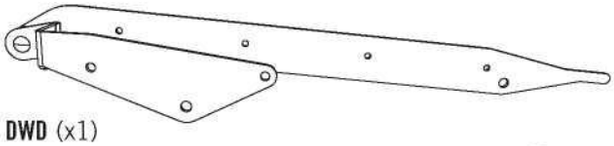


**DDL** (x8)

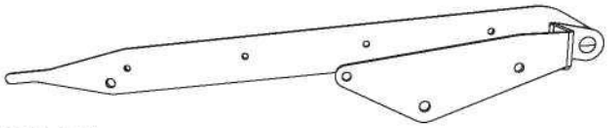


**ADZ** (x6)

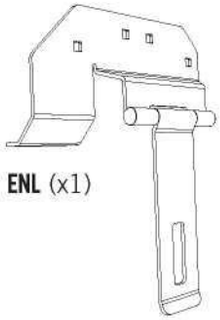
*Kis alkatrészek tasakja /* *_ak met kleine onderdelen / Pose til små dele*



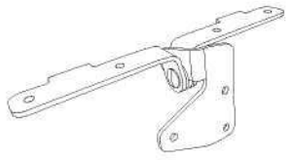
**DWD** (x1)



**DWE** (x1)

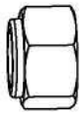


**ENL** (x1)

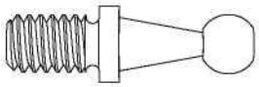


**DWB** (x1)

**AFK** (x2)



**AAO** (x4)



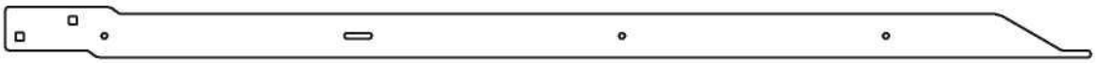
**BET** (x4)

# 3 A FEDÉL ÖSSZESZERELÉSE / DEKSEL MONTEREN / SAMLING AF LÅG

## SZÜKSÉGES ALKATRÉSZEK / BENODIGD ONDERDELEN / KRÆVET DELE

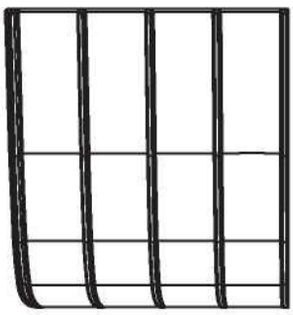
*Fém elemek/ Metalen onderdelen / Metaldele*

EOD



**DWA** (x2)

*Műanyag elemek/ Kunststof onderdelen / Plastikdele*



**DRK** (x1)

**DRJ** (x1)

## SZŰKSÉGES SZERSZÁMOK / BENODIGD GEREEDSCHAP / KRÆVET VÆRKTØJ

(1)

7/16" (11 mm)

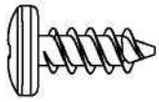
(2)

1/2" (13 mm)

(2)

## ▶ 3. SZAKASZ (FOLYTATÁS) / HOOFDSTUK 3 (VERVOLG) / SEKTION 3 (FORTSAT)

SZÜKSÉGES SZERSZÁMOK ÉS ESZKÖZÖK / BENODIGDE ONDERDELEN EN BEVESTIGINGSMATERIALEN / KRÆVET REDSKABER OG VÆRKTØJ

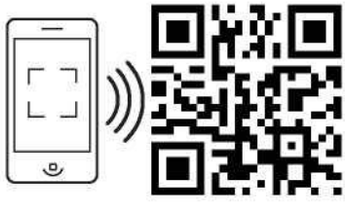


**ADZ** (x6)

*• Ha problémái vannak ezzel a szakasszal, olvassa be az alábbi kódot, és nézze meg az összeszerelésről szóló videót.*

*hieronder om een video te bekijken voor de montage van dit gedeelte.*

*• Hvis du har vanskeligt ved denne sektion, kan du ved hjælp af koden nedenfor se en video der viser hvordan man samler denne sektion.*



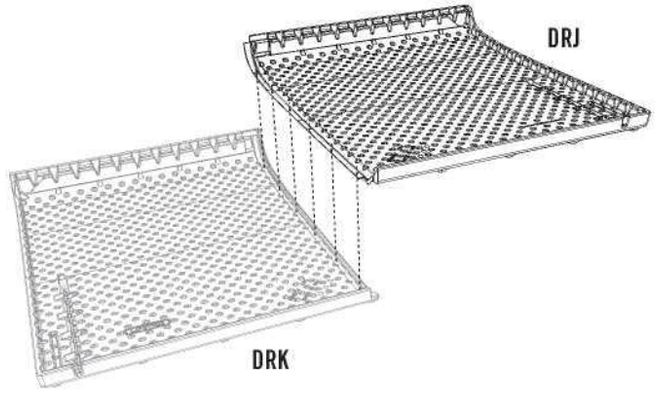
http://go.lifetime.com/hsboxlid

## 3.1

• Helyezze a **jobb fedél (DRJ)** peremét a **bal fedél (DRK)** pereme fölé.

• Plaats de rand van het **Rechterdeksel (DRJ)** over de rand van het **Linkerdeksel (DRK)**.

• Placer kanten på det **højre låg (DRJ)** over kanten på det **venstre låg (DRK)**.

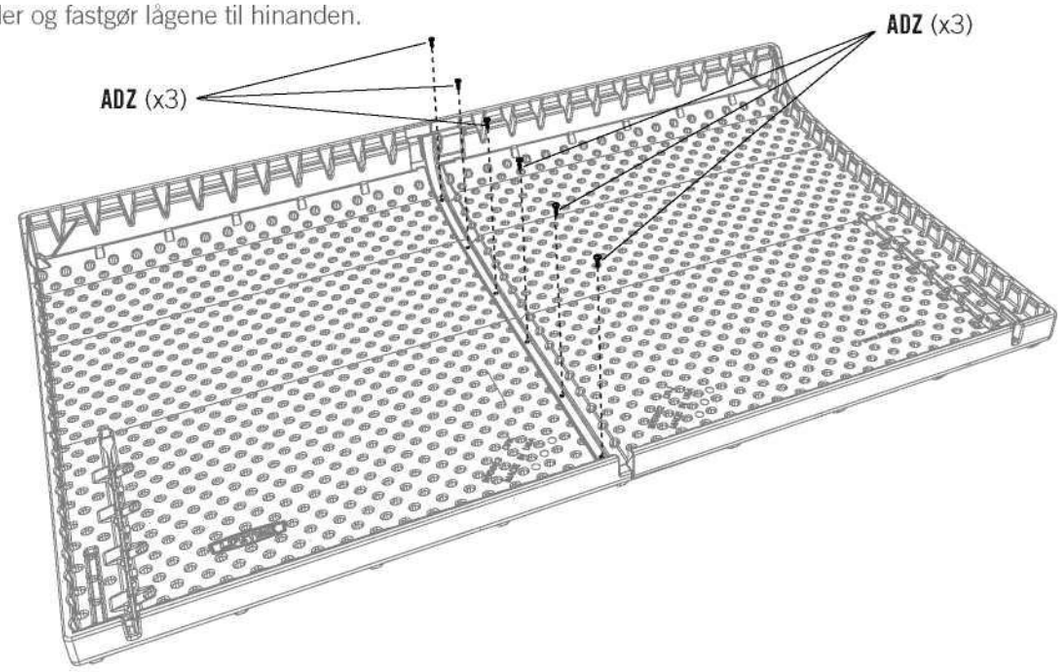



## 3.2

•Hozza fedésbe a hat furatot, majd rögzítse egymáshoz a fedélrészeket.

• Plaats de zes gaten over elkaar en maak de Deksels aan elkaar vast.

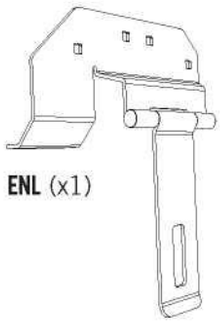
• Juster de seks huller og fastgør lågene til hinanden.



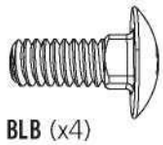
## ▶3. SZAKASZ (FOLYTATÁS) / HOOFDSTUK 3 (VERVOLG) / SEKTION 3 (FORTSAT)

SZÜKSÉGES SZERSZÁMOK ÉS ESZKÖZÖK / BENODIGDE ONDERDELEN EN BEVESTIGINGSMATERIALEN / KRÆVET REDSKABER OG VÆRKTØJ

7/16"
(11 mm)

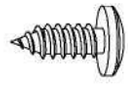


**ENL** (x1)



**BLB** (x4)

**ADJ** (x4)



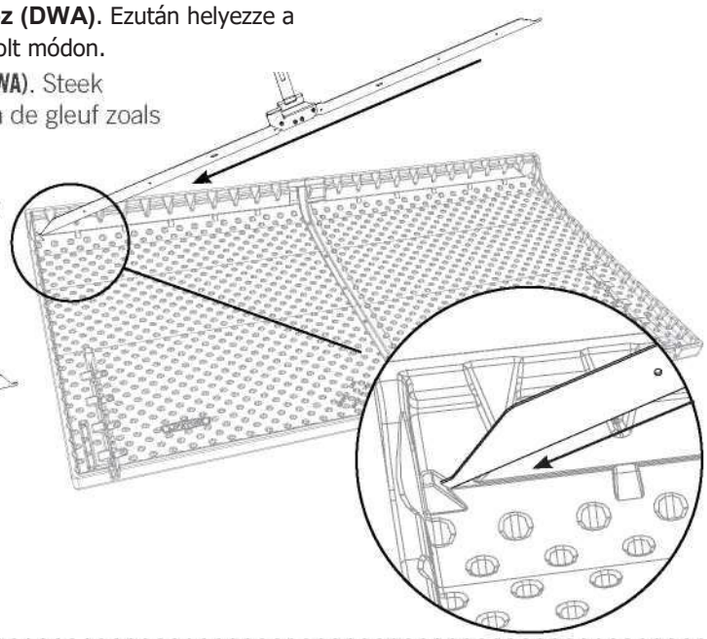
**ADX** (x2)

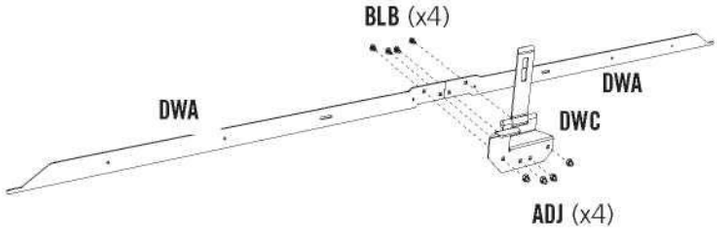
## 3.3

• Rögzítse a **zárszerkezetet (ENL)** a **fedéltámaszhoz (DWA)**. Ezután helyezze a fedéltámasz bal végét a fedél rögzítőszemébe az ábrázolt módon.

• Maak de **Sluiting (ENL)** vast aan de **Dekselsteunen (DWA)**. Steek vervolgens het linkeruiteinde van de Dekselsteun in de gleuf zoals aangegeven.

• Stram **fastgørelsesbeslaget (ENL)** på **holderen til låget (DWA)**. Placer derefter den venstre ende af holderen til låget i åbningen som vist.



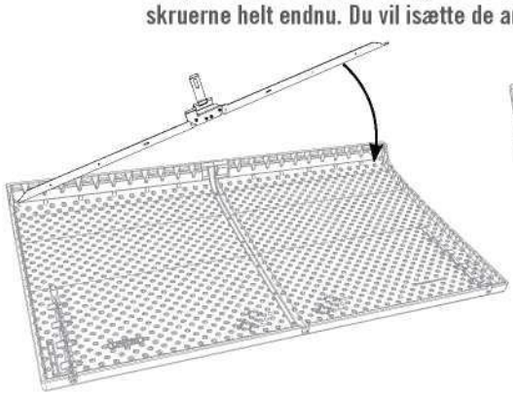


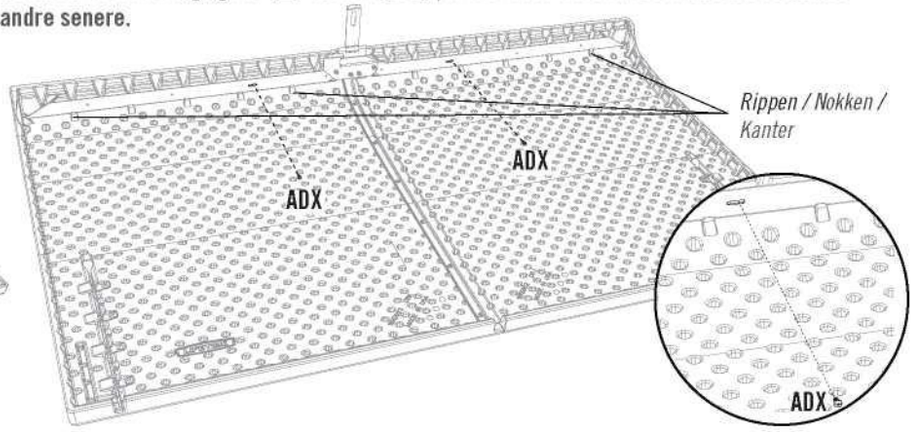

## 3.4

• Fordítsa lefelé, enyhén hajlítsa meg a fedéltámaszt, és tolja a jobb végét a jobb oldalon lévő szembe. **Ügyeljen arra, hogy a fém a tíz borda mögött maradjon.** Helyezzen be lazán két (2) **csavart (ADX)** az ábrázolt pozíciókba. **Még ne rögzítse teljesen a csavarokat. A többi csavart később fogja behelyezni.**

• Draai omlaag, buig de Dekselsteun licht, en schuif het rechter uiteinde in de gleuf aan de rechterzijde. **Zorg ervoor dat het metaal tegen de tien nokken ligt.** Plaats twee (2) **Schroeven (ADX)** in de aangegeven gaten en draai ze licht aan. **Draai de Schroeven nog niet vast. De andere schroeven worden later geplaatst.**

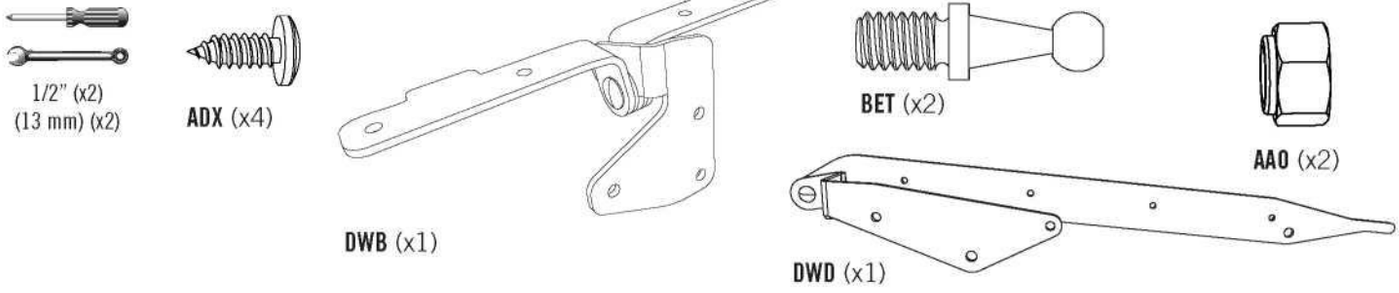
• Drej nedad mens du forsigtigt bøjer holderen til låget og skyder den højre ende ind i åbningen på den højre side. **Sørg for at metallet hviler bagved de ti kanter.** Isæt forsigtigt to (2) **skruer (ADX)** på de viste steder. **Du skal ikke stramme skruerne helt endnu. Du vil isætte de andre senere.**



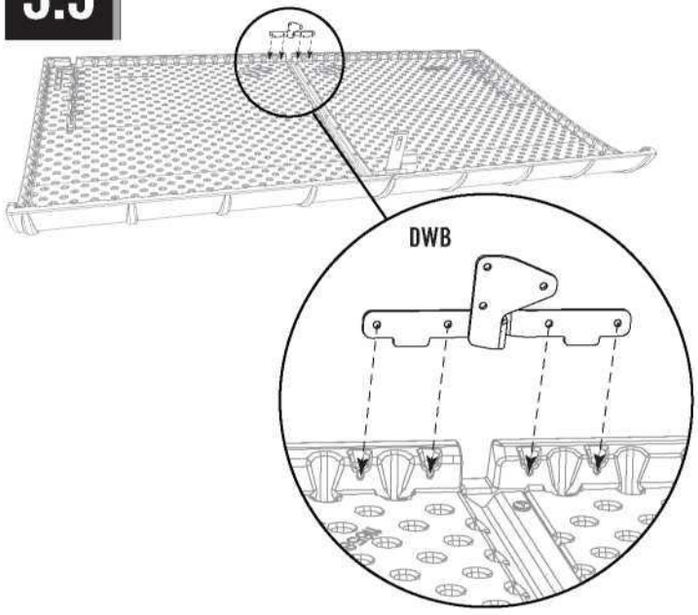


## ▶ 3. SZAKASZ (FOLYTATÁS) / HOOFDSTUK 3 (VERVOLG) / SEKTION 3 (FORTSAT)

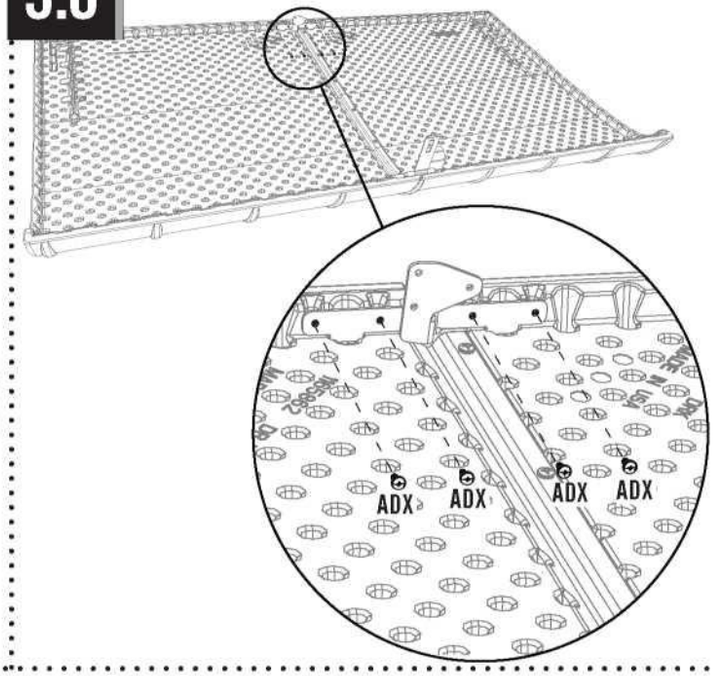
SZÜKSÉGES SZERSZÁMOK ÉS ESZKÖZÖK / BENODIGDE ONDERDELEN EN BEVESTIGINGSMATERIALEN / KRÆVET REDSKABER OG VÆRKTØJ




### 3.5

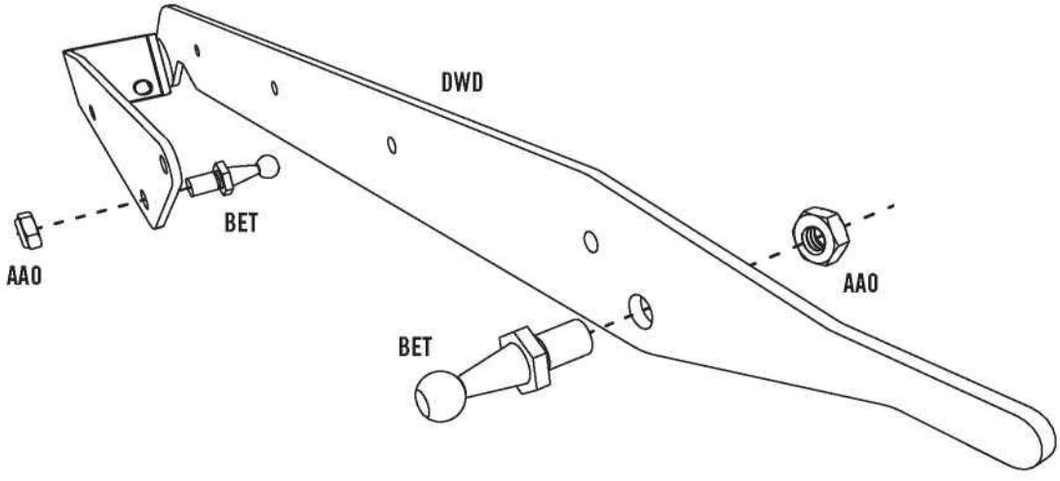



### 3.6

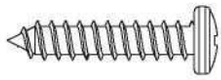



### 3.7

- Helyezze a csavarokat a **bal zsanérra (DWD),** majd rögzítse őket erősen.
- Bevestig de bevestigingsmaterialen aan het **Linkerscharnier (DWD)** en maak het stevig vast.
- Monter materiellet på det **venstre beslag (DWD)** og stram forsvarligt.



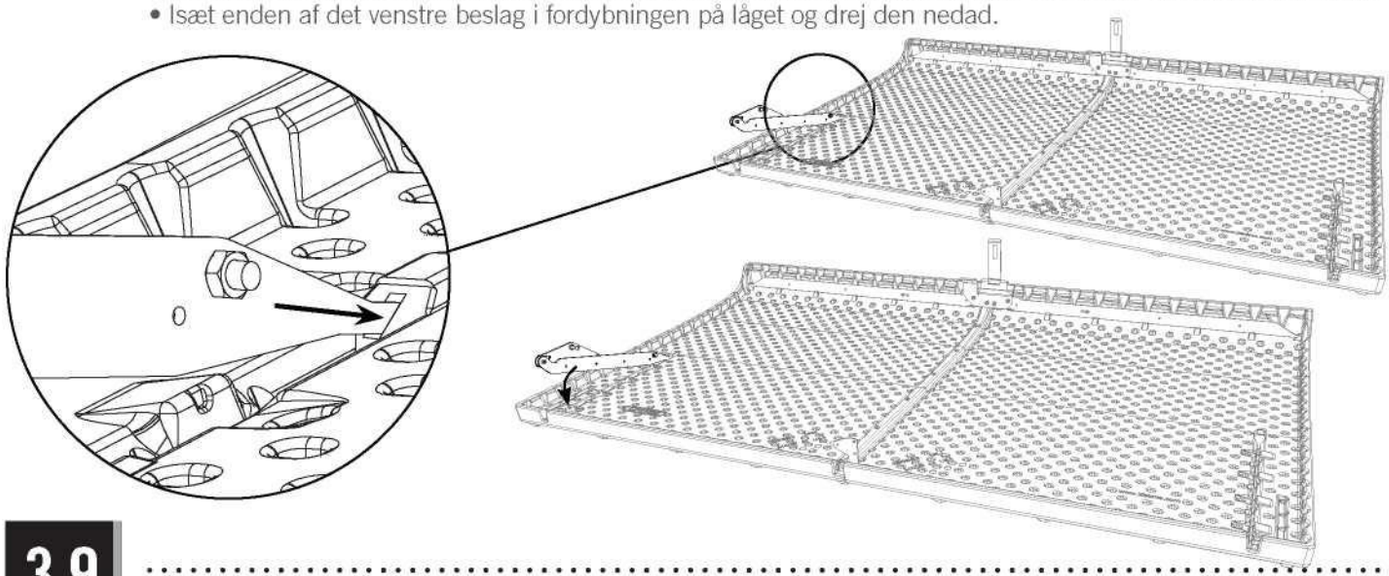
SZÜKSÉGES SZERSZÁMOK ÉS ESZKÖZÖK / BENODIGDE ONDERDELEN EN BEVESTIGINGSMATERIALEN / KRÆVET REDSKABER OG VÆRKTØJ



**DDL** (x4)

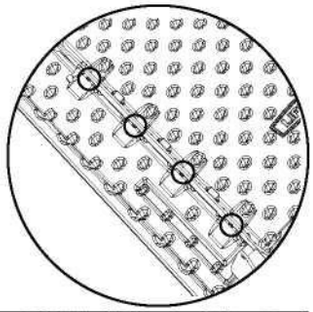
## 3.8

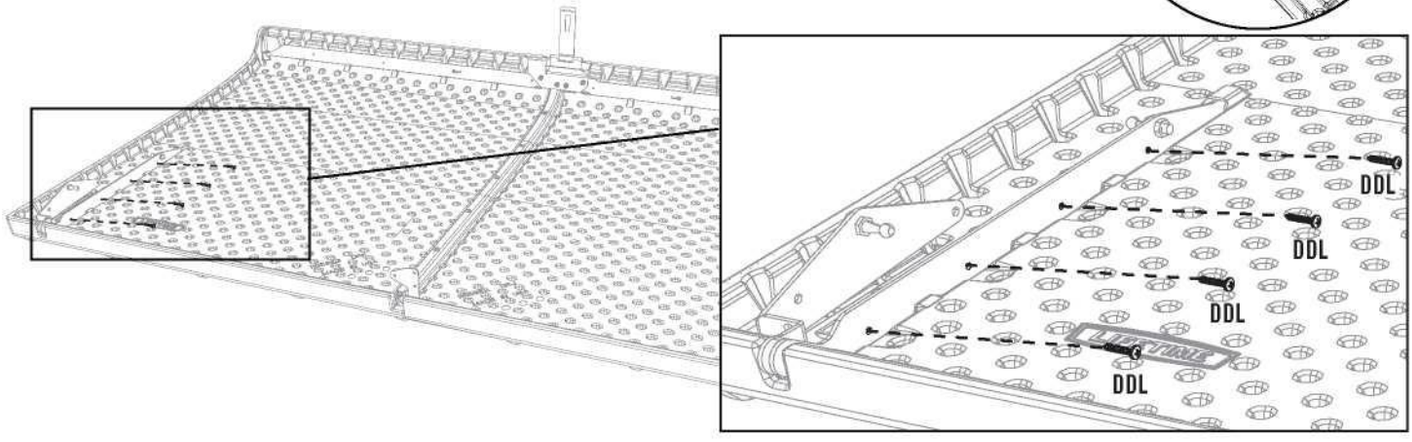
- Ezután helyezze a bal zsanér végét a fedél vájataiba és fordítsa felfelé.
- Steek vervolgens het linkeruiteinde van het Linkerscharnier in de uitsparing in het deksel en draai het omlaag.
- Isæt enden af det venstre beslag i fordybningen på låget og drej den nedad.



## 3.9

- A zsanérban lévő négy furatot hozza fedésbe a fedélen lévő négy vájattal.
- Plaats de vier gaten in het Scharnier over de vier uitsparingen in het Deksel.
- Juster de fire huller på beslaget med de fire fordybninger på låget.



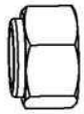


## ▶ 3. SZAKASZ (FOLYTATÁS) / HOOFDSTUK 3 (VERVOLG) / SEKTION 3 (FORTSAT)

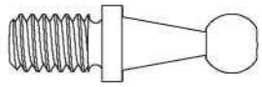
SZÜKSÉGES SZERSZÁMOK ÉS ESZKÖZÖK / BENODIGDE ONDERDELEN EN BEVESTIGINGSMATERIALEN / KRÆVET REDSKABER OG VÆRKTØJ

1/2" (x2)
(13 mm) (x2)

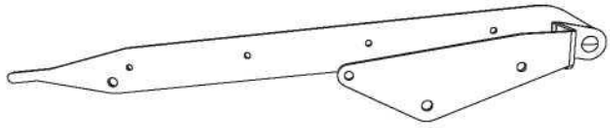
**DDL** (x4)



**AAO** (x2)



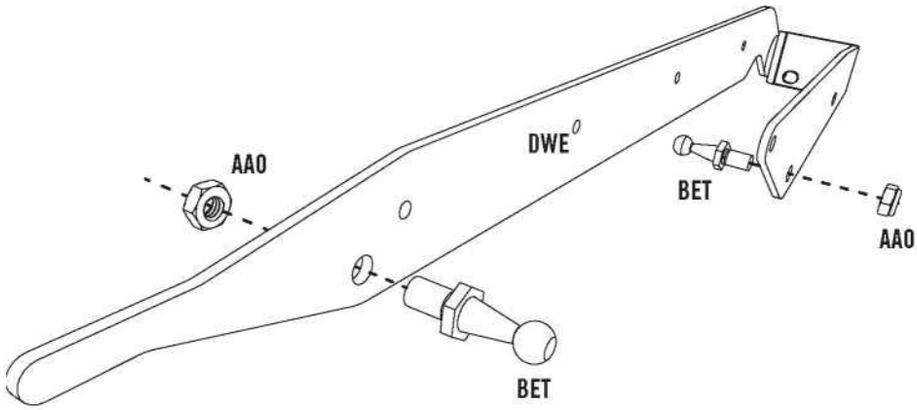
**BET** (x2)



**DWE** (x1)

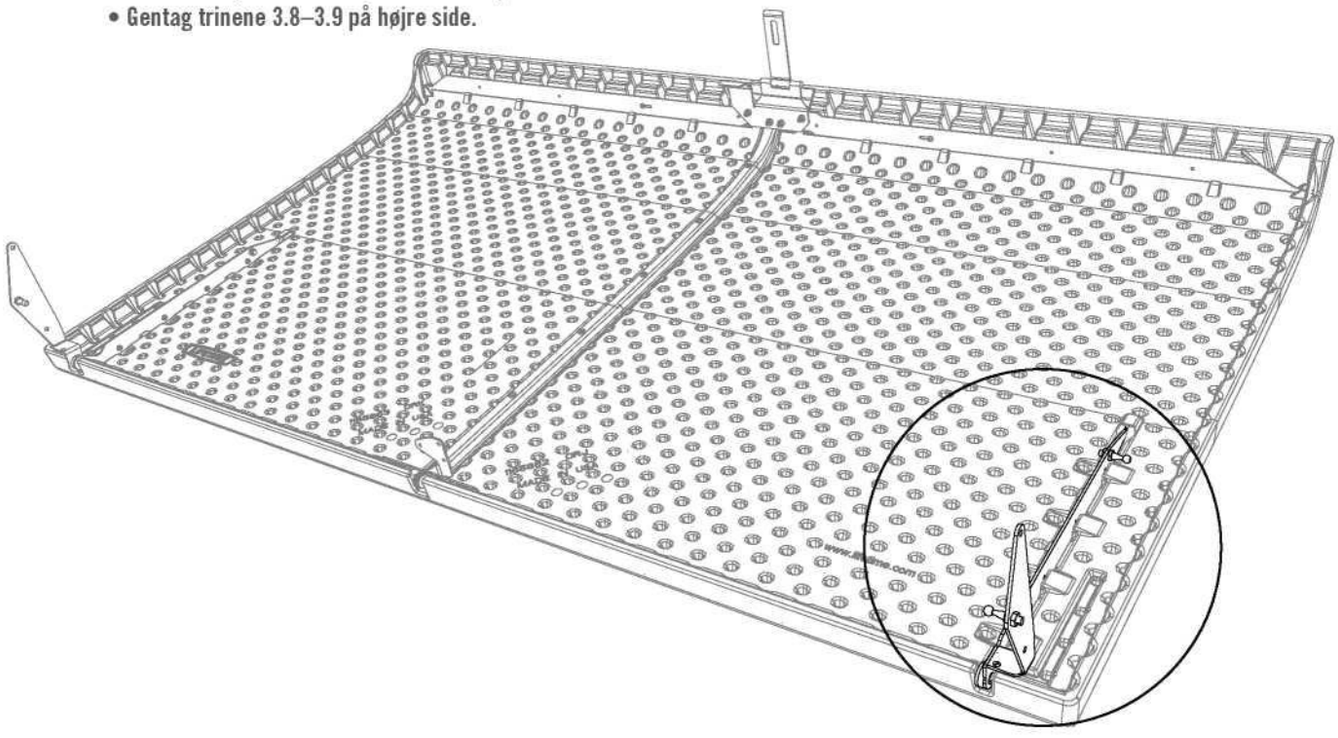
## 3.10

- Helyezze a csavarokat a **jobb zsanérra (DWE)**, majd rögzítse őket erősen.
- Bevestig de bevestigingsmaterialen aan het **Rechterscharnier (DWE)** en maak het stevig vast.
- Monter materiellet på det **højre beslag (DWE)** og stram forsvarligt.




## 3.11

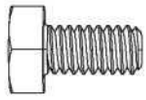
- **Ismételje meg a 3.8 - 3.9 lépéseket a jobb oldalon is.**
- **Herhaal stap 3.8 - 3.9 voor de rechterzijde.**
- **Gentag trinene 3.8–3.9 på højre side.**



## ▶ 3. SZAKASZ (FOLYTATÁS) / HOOFDSTUK 3 (VERVOLG) / SEKTION 3 (FORTSAT)

SZÜKSÉGES SZERSZÁMOK ÉS ESZKÖZÖK / BENODIGDE ONDERDELEN EN BEVESTIGINGSMATERIALEN / KRÆVET REDSKABER OG VÆRKTØJ

7/16" (x2)
(11 mm) (x2)



**BES** (x6)

**BER** (x6)

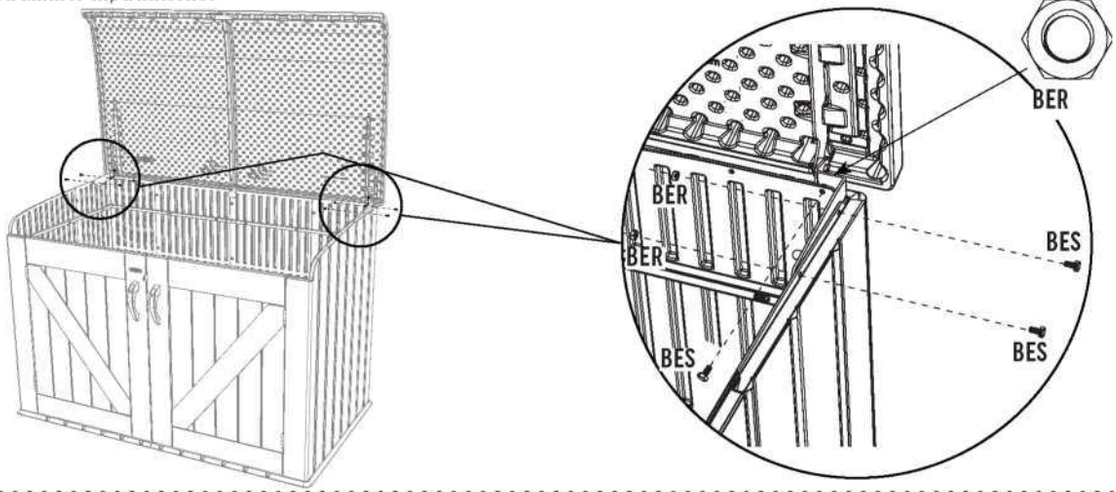
**ADX** (x3)

## 3.12

• Helyezze a zsanérokat a hátsó lapokra. Hozza fedésbe a három furatot, és az ábrán látható módon rögzítse a csomagolásban található csavarokkal. **Ne húzza meg erősen az anyákat.**

• Plaats de Scharnieren op de Achterpanelen. Leg de drie gaten over elkaar en maak het vast met de bevestigingsmaterialen zoals aangegeven. **De Moeren niet te strak aandraaien.**

• Placer beslagene nedad på de bageste paneler. Juster de tre huller og fastgør med det viste materiel. **Pas på du ikke overstrammer møtrikkerne.**

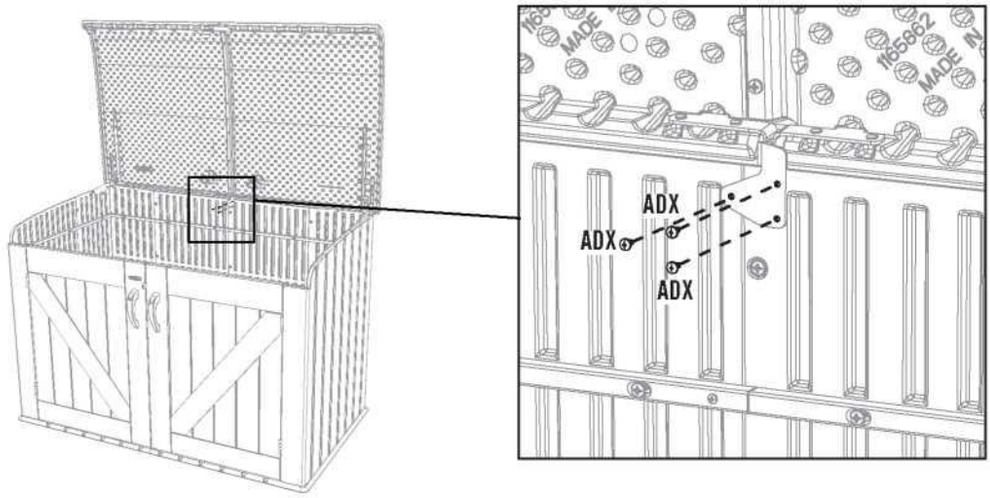



## 3.13

• Rögzítse a középső zsanért a hátfallapokhoz három (3) **csavarral (ADX)**.

• Bevestig het Middelste Scharnier aan de achterste Wandpanelen met behulp van drie (3) **Schroeven (ADX)**.

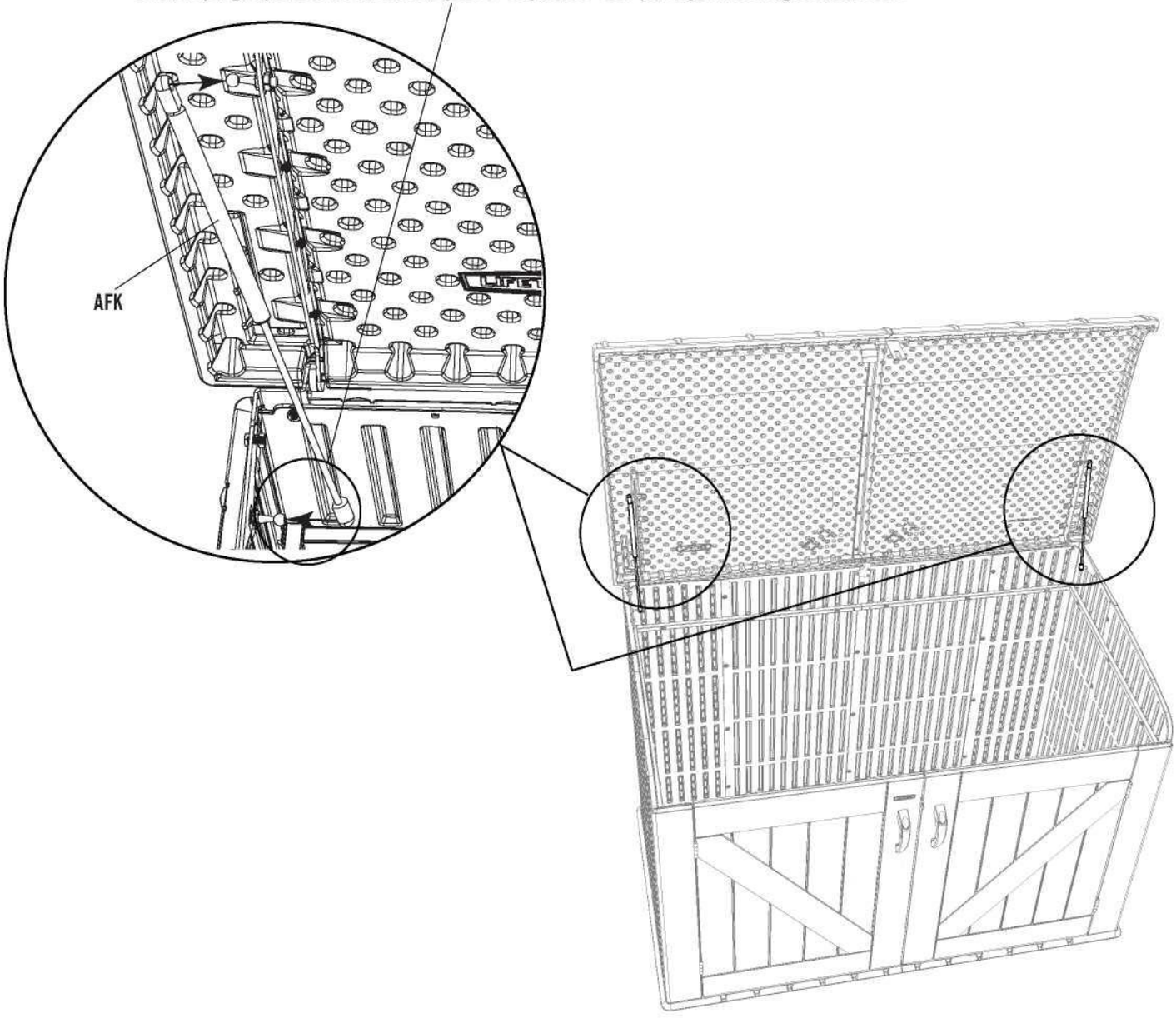
• Fastgør det midterste beslag på de bageste paneler ved hjælp af tre (3) **skruer (ADX).**



**AFK** (x2)

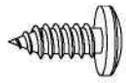
## 3.14

- A **gázrugók (AFK)** végét a golyósrúdhoz lehet fordítani.
- Het uiteinde van de **Gasveer (AFK)** kan worden gedraaid zodat ze op gelijk niveau liggen met het kogelgewricht.
- Enden på **gasfjederen (AFK)** kan drejes for at justere den på linje med kuglemøtrikken.



## ▶ 3. SZAKASZ (FOLYTATÁS) / HOOFDSTUK 3 (VERVOLG) / SEKTION 3 (FORTSAT)

SZÜKSÉGES SZERSZÁMOK ÉS ESZKÖZÖK / BENODIGDE ONDERDELEN EN BEVESTIGINGSMATERIALEN / KRÆVET REDSKABER OG VÆRKTØJ



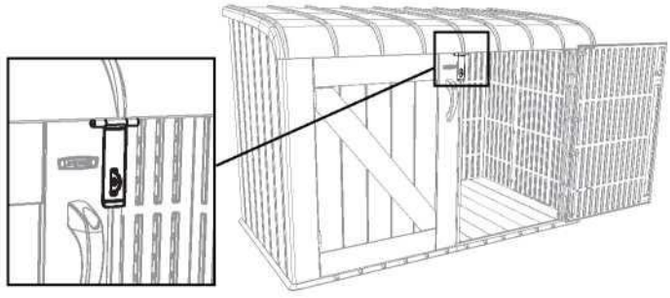
**ADX** (x6)

## 3.15

• Nyissa ki teljesen a jobb ajtót és zárja le a fedelet. Zárja le a zárszerkezetet a sarokvas fölött. **Lehet, hogy a zárszerkezet pozícióját a 3.16. lépéstől be kell állítani.**

• Open de Rechterdeur volledig en sluit het deksel. Sluit de Sluiting over het Sluitingslipje. **Het kan zijn dat u de positie van de Sluiting moet aanpassen in stap 3.16.**

• Åbn den højre dør helt og luk låget. Luk fastgørelsesbeslaget over låsefligen. **Det kan være nødvendigt at justere placeringen af fastgørelsesbeslaget i trin 3.16.**

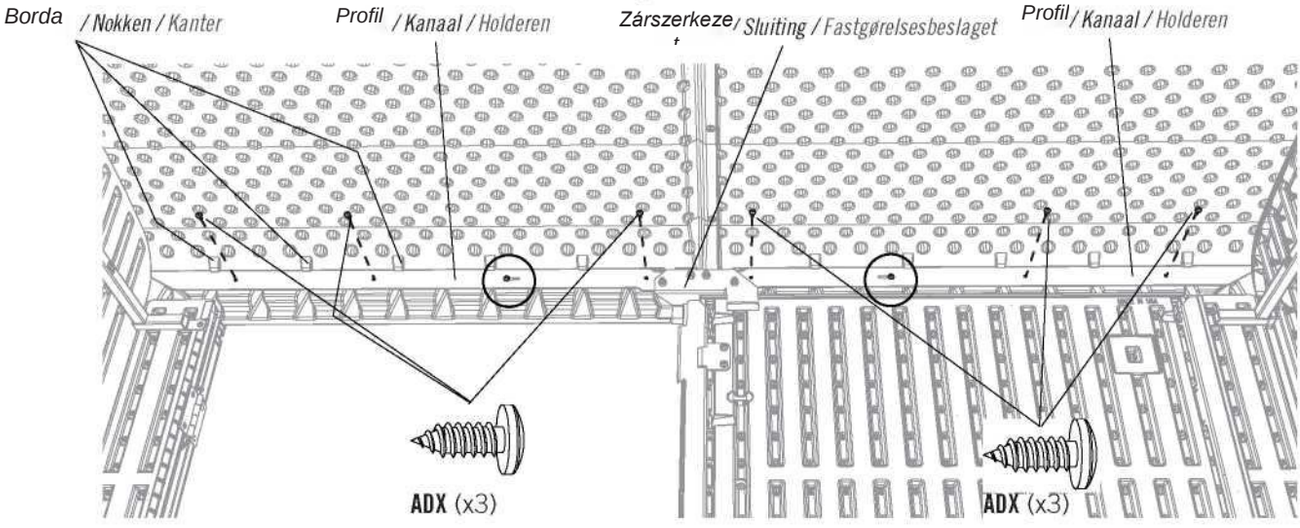


## 3.16

• Szükség esetén állítsa be gumikalapáccsal a zárszerkezet pozícióját, hogy a sarokvas fölött zárjon. Ügyeljen arra, hogy a fedéltámasz felfeküdjön a borda mögött. Ha rendben van a pozíciója, akkor rögzítse a támaszt a fedélen hat (6) **csavarral (ADX). Húzza meg a két korábban behelyezett csavart.**

• Gebruik indien nodig een rubber hamer om de positie van de Sluiting aan te passen zodat het over het Sluitingslipje sluit. Zorg ervoor dat de Dekselsteunen achter de nokken liggen. Bevestig de Steunen, wanneer ze goed zijn gepositioneerd, aan het Deksel met behulp van zes (6) **Schroeven (ADX). Schroef de twee schroeven die u eerder hebt geplaatst vast.**

• Brug om nødvendigt en gummihammer og juster placeringen af fastgørelsesbeslaget så det lukker over låsefligen. Sørg for at holderen til låget hviler bag på kanterne og når den er på plads fastgør holderene på låget ved hjælp af seks (6) **skruer (ADX). Stram de to skruer du isatte tidligere.**



# 4

## A TÁROLÓDOGOZ LERÖGZÍTÉSE / VERANKERING VAN DE OPSLAGBOX / FASTGØRELSE AF VANDRET OPBEVARINGSKASSE

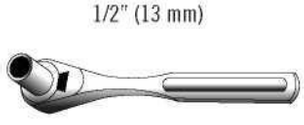
### SZÜKSÉGES ESZKÖZÖK / BENODIGDE BEVESTIGINGSMATERIALEN / KRÆVET REDSKABER

*Bliszteres csomagolás / rpakking / Blisterpakning*

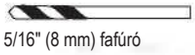
### SZÜKSÉGES SZERSZÁMOK / BENODIGD GEREEDSCHAP / KRÆVET VÆRKTØJ

(1)

(1)




(1)



5/16" (8 mm) fafúró
5/16" (8 mm) houtboortje
5/16" (8 mm) Træbor

5/16" (8 mm) kőzetfúró
5/16" (8 mm) steenboortje
5/16" (8 mm) Bor til murværk

## ▶ 4. SZAKASZ (FOLYTATÁS) / HOOFDSTUK 4 (VERVOLG) / SEKTION 4 (FORTSAT)

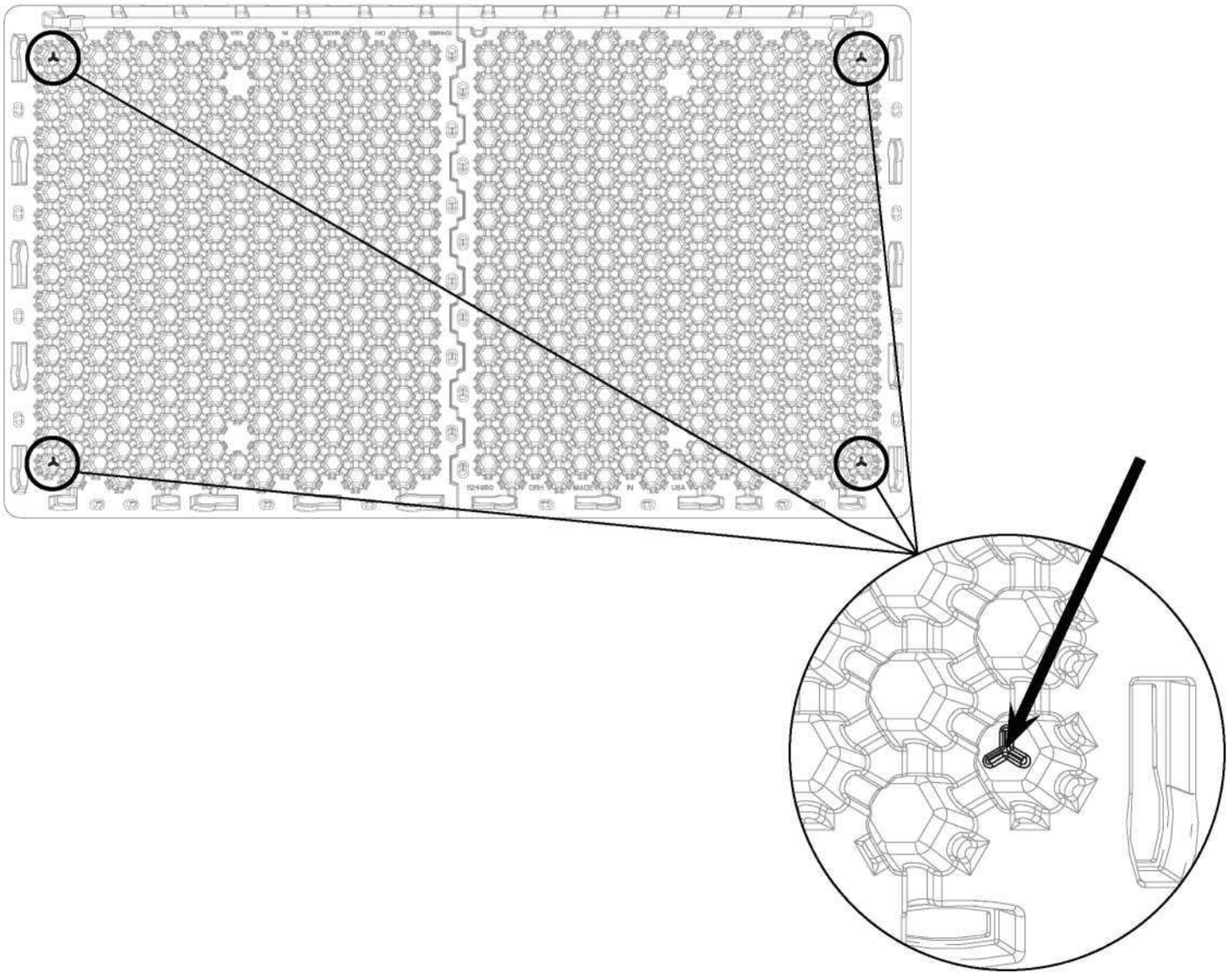
SZÜKSÉGES SZERSZÁMOK ÉS ESZKÖZÖK / BENODIGDE ONDERDELEN EN BEVESTIGINGSMATERIALEN / KRÆVET REDSKABER OG VÆRKTØJ

## 4.1

• **Igény szerint a tárolódobozt beton vagy fa alapra rögzítheti.** Fordítsa a hátára a dobozt, és az alját fúrja át az ábrázolt pontokon 8 mm-es fúróval.

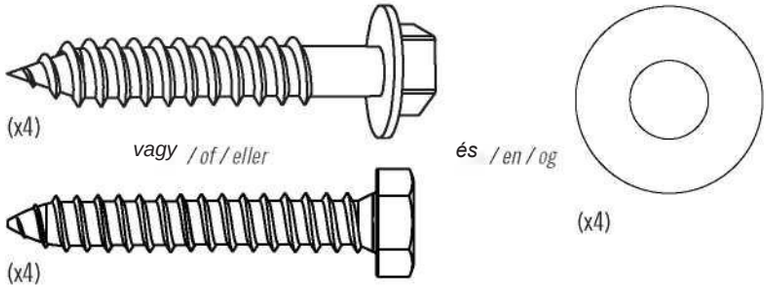
• **Indien gewenst kan de opslagbox worden verankerd aan een betonnen of houten platform.** Kantel de box op zijn rug en boor gaten in de Vloer op de aangegeven locaties met behulp van een 8 mm boor.

• **Hvis du ønsker det kan du fastgøre din opbevaringskasse til en platform af enten beton eller træ.** Vip kassen om på bagsiden og bor igennem gulvet på de viste steder med et 8 mm bor.



## ▶ 4. SZAKASZ (FOLYTATÁS) / HOOFDSTUK 4 (VERVOLG) / SEKTION 4 (FORTSAT)

SZÜKSÉGES SZERSZÁMOK ÉS ESZKÖZÖK / BENODIGDE ONDERDELEN EN BEVESTIGINGSMATERIALEN / KRÆVET REDSKABER

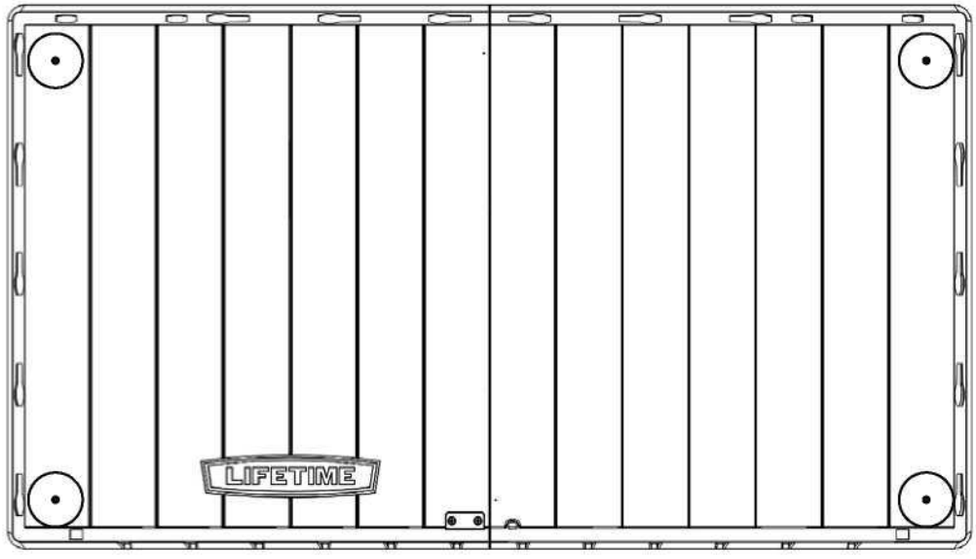



**4.2**

• Igény szerint a tárolódobozt beton vagy fa alapra rögzítheti. Állítsa fel a dobozt és hozza pozícióba az alapon. Beton alap esetén fúrjon 8 mm-es kőzetfúróval a furatokon át a betonba. Ezután helyezzen 10 mm x 5cm-es betoncsavarokat 10 mm-es sárvédő alátétbe és csavarozza őket az alapba, amíg nincsenek a fenékkel egy szintben. **Ne húzza meg őket túl erősen. Ezt a fajta csavart megvásárolhatja a barkácsáruházban.** Fa alap esetén fúrjon 8 mm-es fúrógéppel a furatokon át a fába. Ezután helyezzen 10 mm x 5 cm-es facsavarokat 10 mm-es sárvédő alátétbe és csavarozza őket a fába, amíg nincsenek a fenékkel egy szintben. **Ne húzza meg őket túl erősen. Ezt a fajta csavart megvásárolhatja a barkácsáruházban.**

• Indien gewenst kan uw nieuwe opslagbox worden verankerd aan een betonnen of houten platform. Zet de box rechtop en plaats het op het platform. Maak voor een betonnen platform gebruik van een klopboor en een 8 mm betonboor om door de gaten en in het beton te boren. Plaats vervolgens 10 mm x 5 cm betonschroeven door 10 mm sluitringen en schroef ze vast in het platform totdat ze gelijk liggen met de vloer. **Niet te strak aandraaien. Deze bevestigingsmaterialen zijn verkrijgbaar bij uw lokale bouwmarkt.** Maak voor een houten platform gebruik van een elektrische boor en een 8 mm boor om door de gaten en in het hout te boren. Plaats vervolgens 10 mm x 5 cm lag-schroeven door 10 mm sluitringen en schroef ze vast in het hout totdat ze gelijk liggen met de vloer. **Niet te strak aandraaien. Deze bevestigingsmaterialen zijn verkrijgbaar bij uw lokale bouwmarkt.**

• Hvis du ønsker det kan du fastgøre din nye opbevaringskasse til en platform af enten beton eller træ. Stil kassen lodret og placer den på platformen. Hvis du bruger en platform af beton, så brug en slagboremaskine og et 8 mm bor til murværk til at lave hullerne i betonen. Isæt derefter 10 mm x 5 cm betonskruerne gennem 10 mm pakninger og skru dem ind i platformen indtil de flugter med gulvet. **Undlad at overstramme. Dette materiel kan købes hos din lokale isenkræmmer.** Hvis du bruger en platform af træ, skal du bruge en elektrisk boremaskine og et 8 mm bor til at lave hullerne i træet. Isæt derefter 10 mm x 5 cm betonskruerne gennem 10 mm pakninger og skru dem ind i træet indtil de flugter med gulvet. **Undlad at overstramme. Dette materiel kan købes hos din lokale isenkræmmer.**



## TISZTÍTÁS ÉS GONDOZÁS

**Gratulálunk, hogy megvásárolta a Lifetime® termékét. Ha betartja az alábbi útmutatót, akkor a Lifetime terméke sok éven keresztül a szolgálatára lesz és örömet nyújt Önnek.**

A polietilén falak és polcrendszerek szennyeződés-taszítók és oldószerállók. A legtöbb folt enyhe tisztítószerrel és puhaszálú kefével eltávolítható. Nem ajánljuk a súrolószerek és a mosogatószivacsok használatát, mivel ezek összekarcolhatják a műanyag elemeket. A fémen lévő karcolásokat és rozsdafoltokat úgy távolítsa el, hogy az érintett területet enyhén lecsiszolja, majd rozsdamaró alapozót visz fel, és végül magasfényű festékkel befújja a felületet. Ne helyezzen közvetlen hőforrást a felületekre vagy azok mellé, ha nem használ hőszigetelőt.

## REINIGING & VERZORGING

**Hartelijk gefeliciteerd met uw aankoop van een Lifetime® product. Als u de volgende aanwijzingen opvolgt, zal uw nieuwe Lifetime product jarenlang mee kunnen.**

De wanden en planken van polyethyleen zijn bestendig tegen vlekken en oplosmiddelen. De meeste vlekken kunnen worden verwijderd met een milde soort zeep en een zachte borstel. Schurende reinigingsmaterialen kunnen het plastic krassen en worden niet aanbevolen. U kunt krassen of roestvlekken op het metaal repareren door het betreffende deel licht te schuren, een roestwerende spuitgrondverf aan te brengen en tenslotte een laagje hoogglansspuitlak aan te brengen. Plaats geen directe hittebronnen op of in de omgeving van oppervlakken, tenzij er een hittebarrière wordt gebruikt.

## RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

**Tillykke med dit Lifetime® produktkøb. Ved at følge nedenstående vejledning, vil dit nye Lifetime produkt give dig mange års service og glæde.**

Polyætylen-panelerne er modstandsdygtige overfor pletter og opløsningsmidler. De fleste pletter kan fjernes med en mild sæbe og en blød klud. Det anbefales ikke at anvende skuremidler da det kan lave mærker på plastikken. Ridser og rustpletter på metallet kan imidlertid fjernes ved at bruge sandpapir på det pågældende område; anvend derefter en rusthæmmende grunder og til sidst sprøjtemales med en skinnende sprøjtemaling. Undlad at placere en varmekilde på eller i nærheden af overfladen med mindre du bruger et varmeskjold.

## REGISZTRÁLJA ONLINE A TERMÉKÉT ITT: WWW.LIFETIME.COM

**A Lifetime® igyekszik innovatív minőségi termékeket nyújtani. A regisztrálás során lehetősége van arra, hogy visszajelzést adjon.** Értékeljük a véleményét.

• Azzal a céllal is jelentkezhet, hogy az új termékekről értesítést, illetve reklámot kapjon.
• Termékvisszahívás vagy biztonsági módosítás esetén az Ön regisztrálásával megkapjuk az ahhoz szükséges információkat, hogy közvetlenül értesíthessük.
• A regisztrálás gyors, egyszerű és teljesen önkéntes.

### A LIFETIME IGÉRETE ÖNNEK:

*A magánszféra védelme már régóta alapelv a Lifetime számára. Érezze magát biztonságban: a Lifetime® nem adja el, illetve nem adja át az Ön személyes adatait harmadik feleknek, illetve nem engedi meg nekik, hogy az Ön személyes adatait saját célra felhasználják.*

Az adatvédelmi nyilatkozatunkat elolvashatja a www.lifetime.com oldalon.

**REGISZTRÁLJON még ma!**

## REGISTREER UW PRODUCT ONLINE OP WWW.LIFETIME.COM

**Bij Lifetime® streven wij ernaar innovatieve en hoogwaardige producten te leveren. Tijdens de registratie hebt u de mogelijkheid om ons feedback te geven. Uw mening is waardevol voor ons.**

• U kunt ook kiezen om mededelingen over nieuwe producten of speciale aanbiedingen te ontvangen.
• In het onwaarschijnlijke geval dat een product moet worden herroepen of om veiligheidsredenen moet worden gewijzigd, beschikken wij dankzij uw registratie over de gegevens die we nodig hebben om u direct daarover te informeren.
• De registratie is snel, gemakkelijk en geheel vrijwillig.

### DE BELOFTE VAN LIFETIME AAN U:

*Het behoud van uw privacy is al jarenlang het beleid bij Lifetime®. U kunt er daarom van verzekerd zijn dat Lifetime® uw persoonsgegevens niet zal verkopen of doorgeven aan derden, of hen toestemming zal geven uw persoonsgegevens voor hun eigen doeleinden te gebruiken.*

Wij nodigen u uit ons privacybeleid te lezen op www.lifetime.com

**REGISTREER U vandaag nog!**

## REGISTRER DIT PRODUKT ONLINE PÅ WWW.LIFETIME.COM

**Hos Lifetime® er vi forpligtet til at levere nyskabende og kvalitetsmæssige produkter. Når du registrerer har du mulighed for at give os din feedback. Din mening er vigtig for os.**

• Du kan også vælge at modtage tilbud og meddelelser om nye produkter.
• I tilfælde af en tilbagekaldelse af et produkt eller en sikkerhedsmodifikation, har vi de nødvendige oplysninger når du har registreret produktet.
• Registrering er hurtigt, nemt og fuldstændigt frivilligt.

### LIFETIMES LØFTE TIL DIG:

*Vi har en politik hos Lifetime® der garanterer at vi beskytter dit privatliv . Du kan derfor være helt rolig fordi Lifetime® vil hverken sælge eller videregive dine personlige oplysninger til tredjepart eller tillade dem at anvende dine personlige data til deres egne formål.*

Vi opfordrer dig til at læse vores privatlivspolitik på www.lifetime.com

**REGISTRER i dag!**

## 5 ÉV KORLÁTOZOTT GYÁRI GARANCIA

### A GYÁRTÓ FENNTARTJA MAGÁNAK A JOGOT, HOGY A GARANCIAIGÉNYEK ESETÉN HELYETTESÍTÉST VÉGEZZEN, AMENNYIBEN AZ ALKATRÉSZEK NEM ELÉRHETŐEK VAGY ELAVULTAK.

1. A Lifetime garantálja az eredeti vevőnek, hogy a vízszintes tárolódoboz gyártási és anyaghibától mentes. Ez a garancia az eredeti vásárlási dátumtól számított 5 éves időtartamra érvényes. A "hiba" szó olyan hiányosságot jelent, amely károsan befolyásolja a termék használatát. A hibás használatra, rongálásra vagy hanyagságra visszavezethető hibák a garancia érvényének megszűnéséhez vezetnek. Ez a garancia nem vonatkozik a szerelési hibákból, átépítésekből vagy balesetekből eredő hibákra. Ez a garancia nem fedi le a vandalizmusból, rozsdásodásból, "természeti csapásokból" vagy egyéb eseményekből adódó hibákat, amelyek a gyártó hatáskörén kívül állnak.

2. Ez a garancia nem átruházható és kimondottan a hibás elemek javítására vagy cseréjére korlátozódik. Ha a termék a jelen garancia feltételei értelmében hibás, akkor a Lifetime Products Inc. a hibás elemeket költségmentesen kicseréli vagy kijavítja a vevő részére. A gyárba vagy gyárból való szállítási költségekre nem vonatkozik a garancia, ezeket a vevőnek kell állnia. A munkaköltségek, illetve a tároló vagy a komponensei lebontására, felállítására vagy kicserélésére vonatkozó mellékköltségek nem tartoznak a jelen garancia hatálya alá.

3. A termék összekarcolása és felületi kopása, ha az nem vezethető vissza a normál használatra, nem tartozik a jelen garancia hatálya alá. Továbbá az olyan hibák, amelyek szándékos rongálásra, hanyagságra, nem megfelelő használatra vagy a tetőtartón való függeszkedésre vezethetők vissza, a garancia érvényének megszűnéséhez vezetnek.

4. A véletlen károkért vagy következményes károkért való szavatosságot kizárjuk, amennyire ezt a törvény megengedi. Bár nagy gonddal dolgoztunk azon, hogy ez a berendezés olyan biztonságos legyen, amennyire csak lehet, mégsem lehet azt garantálni, hogy semmilyen sérülés nem fordulhat elő. A felhasználó vállal felelősséget minden sérülési kockázatért, amely a jelen termék használatából adódik. Minden termékünket ezzel a feltétellel árusítjuk, és a cég képviselői nem jogosultak arra, hogy megváltoztassák vagy figyelmen kívül hagyják ezeket az irányelveket.

5. Ez a termék nem intézményi vagy ipari felhasználásra készült. Ilyen használat esetén a Lifetime Products, Inc. nem vállal felelősséget. Az intézményi vagy ipari felhasználás esetén a garancia érvényét veszti.

6. Ez a garancia kifejezetten helyettesíti az egyéb garanciákat, beleértve a kifejezett vagy hallgatólagos garanciákat, szavatosságokat az eladhatóságra vagy használhatóságra vonatkozóan, amennyiben a törvény megengedi. A Lifetime Products, Inc. és képviselői nem vállalnak további felelősséget a jelen termékkel kapcsoltban. Ez a garancia különleges törvényi jogokat biztosít Önnek és adott esetben Önnek további jogai lehetnek, amelyek tagállamról tagállamra változnak.

**KÉRJÜK, MELLÉKELJE A VÁSÁRLÁSI DÁTUMOT TARTALMAZÓ NYUGTÁT ÉS A HIBÁS ALKATRÉSZEK FÉNYKÉPEIT.**
HIÁNYOSSÁGOK ESETÉN ÉRTESÍTSEN MINKET ÍRÁSBAN A KÖVETKEZŐ CÍMEN:
Lifetime Products, Inc., PO Box 160010 Clearfield, UT 84016-0010
Vagy hívjon minket ezen a számon: +1 (800) 225-3865 hétfőtől péntekig 7:00 óra és 17:00 óra (MST) között.

### A GYORSABB ÜGYFÉLSZOLGÁLATI ÜGYINTÉZÉS ÉRDEKÉBEN REGISZTRÁLJA A TERMÉKÉT.
A terméke regisztrálásához még ma keresse fel a www.lifetime.com oldalt vagy hívja az 1-800-225-3865 számot.

### NEMZETKÖZI GARANCIAIGÉNYEK ESETÉN:
Minden garanciaigénynek vásárlási nyugtával kell történnie. Minden garanciaigényt jelentsen írásban a helyi kereskedelmi képviselőjének. Kérjük, csatolja a dátummal ellátott vásárlási nyugtát és a sérült elemekről készült fényképeket. Ha meg szeretné tudni, ki a képviselő az Ön régiójában, látogassa meg ezt az oldalt: www.lifetime.com/international

LIFETIME®
www.lifetime.com

## BEPERKTE FABRIEKSGARANTIE VAN 5 JAAR

**DE FABRIKANT BEHOUDT ZICH HET RECHT VOOR OM IN GEVAL VAN GARANTIECLAIMS ITEMS TE VERVANGEN ALS ONDERDELEN NIET MEER BESCHIKBAAR OF VEROUDERD ZIJN.**

1. Lifetime-horizontale opslagboxen worden geleverd met een garantie aan de oorspronkelijke koper dat zij vrij zijn van defecten in materiaal en fabricage gedurende een periode van vijf jaar vanaf de datum waarop zij oorspronkelijk via de detailhandel zijn gekocht. Het woord 'defecten' wordt gedefinieerd als tekortkomingen waardoor het gebruik van het product negatief wordt beïnvloed. In geval van defecten die het gevolg zijn van verkeerd gebruik, misbruik of nalatigheid komt deze garantie te vervallen. Deze garantie is niet van toepassing op defecten die het gevolg zijn van onjuiste installatie, aanpassing of ongelukken. Deze garantie is niet van toepassing op schade die wordt veroorzaakt door vandalisme, roest, 'force majeure' of enigerlei andere gebeurtenis waarover de fabrikant geen controle heeft.

2. Deze garantie is niet overdraagbaar en is uitdrukkelijk beperkt tot de reparatie of vervanging van het defecte product. Als het product defect is overeenkomstig de voorwaarden van deze garantie, zal Lifetime Products, Inc. defecte onderdelen voor de koper kosteloos repareren of vervangen. Verzendkosten naar en van de fabriek zijn hieronder niet gedekt; deze zijn de verantwoordelijkheid van de koper. Arbeidskosten en gerelateerde kosten voor verwijdering, installatie of vervanging van de berging of componenten ervan vallen niet onder deze garantie.

3. Deze garantie is niet van toepassing op krassen of slijtplekken op het product, die bij normaal gebruik kunnen ontstaan. Bovendien komt deze garantie te vervallen in geval van defecten ten gevolge van moedwillige beschadiging, achteloosheid, onredelijk gebruik of aan de gebinten hangen.

4. Aansprakelijkheid voor incidentele schade of gevolgschade is uitgesloten voor zover dit wettelijk toegestaan is. Hoewel elke poging wordt gedaan om in alle apparatuur de hoogste mate van veiligheid in te bouwen, is het niet mogelijk te garanderen dat er geen risico van letsel bestaat. De gebruiker draagt alle risico van letsel voortvloeiend uit het gebruik van dit product. Alle goederen worden op deze voorwaarde verkocht en geen enkele vertegenwoordiger van het bedrijf mag dit beleid opgeven of wijzigen.

5. Dit product is niet bedoeld voor gebruik door instellingen of bedrijven; Lifetime Products, Inc. aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid voor dergelijk gebruik. Bij gebruik door instellingen of bedrijven komt de garantie te vervallen.

6. Deze garantie vervangt alle andere garanties, uitdrukkelijk of geïmpliceerd, met inbegrip van garanties van verkoopbaarheid of geschiktheid voor een bepaald doel, voor zover toegestaan door de wetgeving op federaal- en staatsniveau. Noch Lifetime Products, Inc., noch enige vertegenwoordiger van Lifetime aanvaardt enige andere aansprakelijkheid in verband met dit product. Deze garantie geeft u specifieke wettelijke rechten en u kunt mogelijk eveneens andere rechten hebben, die van land tot land en van staat tot staat kunnen verschillen.

**STUUR UW GEDATEERDE AANKOOPBEWIJS EN FOTO'S VAN DE BESCHADIGDE ONDERDELEN MEE.**

MELD DEFECTE PRODUCTEN SCHRIFTELIJK AAN:
Lifetime Products, Inc., PO Box 160010 Clearfield, UT 84016-0010
of telefonisch +1 (800) 225-3865 maandag t/m vrijdag, 7.00–17.00 uur (Amerikaanse Mountain Standard Time).

**REGISTREER UW PRODUCT VOOR SNELLERE KLANTENSERVICE.**

Ga naar www.lifetime.com of bel 1-800-225-3865 (in de VS) om uw product vandaag nog te registreren.

**VOOR INTERNATIONALE GARANTIECLAIMS:**

Alle garantieclaims moeten vergezeld gaan van de oorspronkelijke kassabon. Meld alle garantieclaims schriftelijk aan uw regionale verkoopondersteuning. Stuur uw gedateerde aankoopbewijs en foto's van de beschadigde onderdelen mee.
De voor uw regio verantwoordelijke vertegenwoordiger vindt u op www.lifetime.com/international

LIFETIME®

www.lifetime.com

## 5 ÅRS BEGRÆNSET FABRIKSGARANTI

**PRODUCENTEN FORBEHOLDER SIG RETTEN TIL AT ERSTATTE GARANTIKRAV HVIS NOGLE AF DELENE ER UTILGÆNGELIGE ELLER FORÆLDEDE.**

1. Lifetimes vandrette opbevaringskasser er garanteret overfor den oprindelige køber mod fabrikationsfejl i en femårig periode fra købsdatoen. Ordet "defekter" defineres som mangelfuldheder der påvirker brugen af produktet. Defekter som er et resultat af misbrug, uhensigtsmæssig brug eller forsømmelighed vil bevirke at garantien bortfalder. Denne garanti omfatter ikke defekter pga. forkert montering, ændringer eller ulykker. Denne garanti omfatter ikke skader der skyldes vandalisme, rust eller nogen andre hændelser der er udenfor producentens kontrol.

2. Denne garanti må ikke overdrages og er udtrykkeligt begrænset til reparation eller erstatning af et defekt produkt. Hvis det defekte produkt falder indenfor garantibetingelserne, vil Lifetime Products Inc. enten reparere eller erstatte de defekte dele uden beregning for køberen. Forsendelsesomkostninger til og fra fabrikken er ikke omfattet og er købers eget ansvar. Omkostninger i forbindelse med arbejdsløb og andre relaterede omkostninger til fjernelse, montering eller udskiftning af produktet eller dele deraf er ikke omfattet af garantien.

3. Denne garanti omfatter ikke ridser eller slitage på produktet der er resultatet efter almindeligt brug. Derudover vil defekter der er opstår pga. bevidst beskadigelse, forsømmelighed, uhensigtsmæssig brug bevirke at garantien bortfalder.

4. Erstatningsansvar ifm. tilfældige skader eller driftstab er begrænset indenfor lovens rammer. Mens vi bestræber os på at implementere den højeste mulige sikkerhedsgrad i alt vores udstyr, kan vi imidlertid ikke garantere mod uheld med personskade til følge. Brugeren påtager sig hele risikoen der måtte forekomme i forbindelse med brugen af produktet. Alle produkter sælges på disse betingelser og der er ingen af virksomhedens ansatte der kan dispensere fra denne politik.

5. Dette produkt er ikke beregnet til institutionsbrug eller erhvervsmæssig anvendelse; Lifetime Products Inc. påtager sig ikke noget ansvar for sådant brug. Institutionsbrug eller erhvervsmæssig anvendelse bevirker at garantien bortfalder.

6. Denne garanti tilsidesætter alle andre garantier det værende udtrykte eller underforståede handelsgarantier inklusiv velegnethed til formål i det omfang som loven tillader. Hverken Lifetime Products Inc. eller nogen af dennes repræsentanter kan påtage sig noget erstatningsansvar i forbindelse med dette produkt. Denne garanti giver dig særlige juridiske rettigheder og du kan evt. have andre rettigheder som varierer fra land til land.

**FREMVIS VENLIGST DIN KVITTERING FOR KØBET OG BILLEDER AF DE BESKADIGEDE DELE.**

MEDDEL PRODUKTDEFEKTER SKRIFTLIGT TIL:
Lifetime Products, Inc., PO Box 160010 Clearfield, UT 84016-0010
eller ring på 1-800-225-3865 M-F 07.00 til 17.00 MST.

**REGISTRER DIT PRODUKT FOR HURTIGERE KUNDESERVICE.**

Besøg www.lifetime.com eller ring på 1-800-225-3865 for at registrere dit produkt i dag.

**TIL INTERNATIONALE GARANTIKRAV:**

Alle garantikrav skal vedlægges den originale kvittering for købet. Rapporter alle garantikrav skriftligt til den regionale salgs- og supportrepræsentant. Fremvis venligst din kvittering for købet og billeder af de beskadigede dele. Hvis du ønsker at finde repræsentanten for dit område, kan du besøge: www.lifetime.com/international

LIFETIME®

www.lifetime.com

**VÁSÁROLJON A LIFETIME®-NÁL TARTOZÉKOKAT ÉS EGYÉB KIVÁLÓ TERMÉKEKET IS!**

*A tartozékok és további Lifetime® termékek a következő címen vásárolhatók meg:*

*www.lifetime.com*

*Vagy hívjon fel minket a következő számon: 1-800-424-3865*

**VERBETER UW LIFETIME® AANSCHAF DOOR ACCESSOIRES OF ANDERE GEWELDIGE PRODUCTEN TOE TE VOEGEN**

*Voor de aanschaf van accessoires of andere Lifetime®-producten ga naar:*

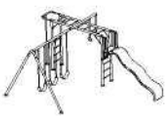
***www.lifetime.com***

*Of bel: 1-800-424-3865 (in de VS)*

**FORBEDR DIT LIFETIME® KØB VED AT TILFØJE TILBEHØR ELLER ANDRE FANTASTISKE PRODUKTER**

*Hvis du ønsker at købe tilbehør eller andre Lifetime® produkter, så besøg os på:*

***www.lifetime.com***

*eller ring på: 1-800-424-3865*

www.lifetime.com